

شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.
التقارير والبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

التقارير والبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

صفحة	
١	مجلس الإدارة
٣-٢	التقرير السنوي لمجلس الإدارة
٥-٤	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٦	بيان المركز المالي
٧	بيان الدخل
٨	بيان الدخل الشامل
١٠-٩	بيان التغيرات في حقوق الملكية
١٢-١١	بيان التدفقات النقدية
٥٣-١٣	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية

مجلس الإدارة

الرئيس

الشيخ سيف بن محمد بن بطي ال حامد

العضو المنتدب

الأعضاء

السيد/ راشد درويش الكتبي

السيد/ خليفة سيف درويش أحمد الكتبي

السيد/ سعيد عمير بن يوسف

السيد/ محمد سعيد القببسي

السيد/ أحمد علي خلفان الظاهري

السيد/ شكري المهيري

السيد/ عامر عبد الجنيل الفهيم

السيد/ رشيد علي رشيد ناصر العميرة

الرئيس التنفيذي

السيد/ بسام أديب جلميران

مدقق الحسابات

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



شركة الوثبة الوطنية للتأمين
ALWATHBA NATIONAL INSURANCE CO. P.J.S.C.

تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة للفترة المنتهية حتى (2012/12/31)

يطيب لمجلس إدارة شركة الوثبة الوطنية للتأمين أن يقدم التقرير السنوي عن أعمال و نشاطات الشركة مصحوباً بالبيانات المالية المدققة و المنتهية بتاريخ (2012/12/31).

لقد شهد العام 2012 تحسناً ملموساً على مستوى الاقتصاديات العالمية مدعومة بنمو إيجابي في معدلات الناتج القومي لمثل هذه الدول. و قد رافق هذا التطور الإيجابي و الذي جاء بعد فترة من الكساد و الركود العالمي ليدفع أسواق المال العالمية للارتفاع بشكل ملحوظ خلال العام .

في ظل هذه الظروف سجل اقتصاد دولة الامارات العربية المتحدة معدلات نمو في مؤشراتته المختلفة تفوق تلك في مثيلاتها في دول المنطقة و ذلك يعكس السياسة الحكيمة التي اتبعتها حكومة الدولة في مواجهة الازمة و بالتالي دفع عجلة الاقتصاد الوطني لما بعد ذلك و بان هذا الامر يظهر بشكل جلي على نتائج الشركات المساهمة و التي اعلنت نتائجها للفترة الماضية.

وعلى مستوى قطاع التأمين داخل الدولة فقد استمر تأثير المنافسة الشديدة على مستوى أداء السوق و الذي و الى حد ما يعكس التطور الإيجابي في القطاعات الاقتصادية الأخرى. من هذا المنطلق قام مجلس إدارة الشركة و ادارتها العامة بوضع استراتيجية و توجه عام للتركيز على خدمة العملاء و تقديم الأفضل بالإضافة الى القيام بدور فعال في خلق سلع تأمين جديدة داخل السوق من أجل تجاوز المنافسة غير الصحية في بعض المجالات . و قد نجحت الإدارة في هذا الامر و انعكس أولاً على نمو اقساط الشركة و بالتالي ربحيتها حيث سجلت اجمالي أقساط الشركة للفترة 384 مليون درهم مقارنة بمبلغ 325 مليون درهم للعام 2011 و للفترة نفسها و بنسبة نمو 18 % .

و كانت أرباح أعمال التأمين الاجمالية للفترة هي 61 مليون درهم مقارنة بمبلغ 54 مليون و بنسبة نمو 9 % و كان صافي أرباح أعمال التأمين 24 مليون درهم مقارنة بمبلغ 22 مليون درهم للعام 2011 و للفترة نفسها .

رأس المال المدفوع والمصرح به (180) مليون درهم شركة خاضعة لأحكام القانون الإتحادي رقم (6) لسنة 2007 في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعماله ومقيدة بسجل شركات التأمين الرقم (10)

المكتب الرئيسي: ص.ب. 45154، أبو ظبي، ا.ع.م.، هاتف: 4185300 (2) 971+، فاكس: 6776628 (2) 971+
Head Office: P.O.Box: 45154, Abu Dhabi, U.A.E. Tel: +971 (2) 4185300, Fax: +971 (2) 6776628

E-mail: alwathba@awnic.com

Web: www.awnic.com





أما بالنسبة لاجمالي أرباح الشركة فقد حققت و للفترة نفسها 30 مليون درهم مقارنة بمبلغ 15 مليون درهم و يعكس هذا الامر تحسن في مستوى النشاط الاستثماري للشركة من خلال تحسن أداء السوق بشكل عام .

أما بالنسبة لاجمالي النفقات بتقسيمها المباشر و غير المباشر فقد حافظت الشركة على نفس المستوى و بالتالي حققت انخفاضاً بالنسبة لاجمالي الاقساط الى 10% للعام 2012 مقارنة بمعدل 12 % للعام 2011 .
و بالنسبة لالتزام الشركة بالحوكمة فان ذلك مدرج و مسجل بشكل تفصيلي من خلال التقرير المقدم لهيئة السلع و الاوراق المالية و الذي يتبين التزام الشركة بقواعد الحوكمة و متطلباتها .

ختاماً يغتتم مجلس الإدارة هذه المناسبة للتوجه بأسمى آيات الشكر والعرفان إلى حضرة صاحب السمو/ الشيخ خليفة بن زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة حاكم أبوظبي، وصاحب السمو الشيخ / محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، وإلى ولي العهد صاحب السمو الشيخ / محمد بن زايد بن سلطان آل نهيان، وإلى جميع حكام الإمارات على رعايتهم ودعمهم الدائم لمسيرة هذا البلد وكافة مؤسساته الاقتصادية وشركة الوثبة.

كما يود المجلس التعبير عن خالص التقدير لمساهمي الشركة و عملائها على ثقتهم ودعمهم للشركة خلال الفترة الماضية بالإضافة الى الادارة و العاملين و ذلك لجهدهم الدؤوب في خدمة الشركة .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

رئيس مجلس الإدارة

الشيخ/ سيف بن محمد بن بطي آل حامد



تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين المحترمين
شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لشركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع. ("الشركة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وكل من بيانات الدخل، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة على أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (يتبع)

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وأدائها المالي، وتدققاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول متطلبات قانونية ونظامية أخرى

وبرأينا أيضاً، أن الشركة تحتفظ بسجلات حسابية منتظمة وأن محتويات تقرير مجلس الإدارة المرفق المتعلقة بالبيانات المالية تتوافق مع السجلات المحاسبية. ولقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا، لم تقع مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، وأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها أو النظام الأساسي للشركة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للشركة أو نتائج عملياتها للسنة.


ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)




محمد خميس التاجر
سجل رقم ٧١٧
٥ فبراير ٢٠١٣

بيان المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
٤,٤٨٥	٥,٢٢٤	٥	الموجودات
٣٠١,٨٣٧	٢٨٤,٣٣٧	٦	ممتلكات ومعدات
-	٨,٦٧٠	٧	استثمارات عقارية
١٢,٤٧٢	١٦,٦٠٨	٨	استثمار بالتكلفة المطفأة
٢٣٤,٧٨٢	٢٤١,٥٠٧	٩	إستثمار في شركات زميلة
-	٣٧,٩٩٠	١٠	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٩٢,٠٢٠	٨٠,١٤١	١١	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٣٥,٦٢٢	١٦٠,٠٦٨	١٣	ذمم مدينة تأمينية ومصاريف مدفوعة مقدماً
١٠٩,٣٧٢	١٠٤,٧٠٩	١٤	موجودات عقود معيدي التأمين
			نقد وأرصدة ولدى البنوك
٨٩٠,٥٩٠	٩٣٩,٢٥٤		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			رأس المال والإحتياطيات
١٢٠,٠٠٠	١٨٠,٠٠٠	١٥	رأس المال
٤٣,٨٤٨	٤٦,٨٦٩	١٦	إحتياطي قانوني
٣٠,٠٠٠	٣٣,٠٢١	١٧	إحتياطي نظامي
٢٣,٣٢٣	٢٣,٣٢٣	١٨	إحتياطي عام
٩,٩٥٩	٩,٩٥٩	١٩	إحتياطي رأسمالي
٣,٨٦٩	٢٠,٥٩٣		إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات
١٨٦,٠٣٥	١٣٦,٦٩١		أرباح مستبقة
٤١٧,٠٣٤	٤٥٠,٤٥٦		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات
٥,١٨٤	٦,٢٤٤	٢١	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٣١٥,٤١٨	٣٤٢,٤٥١	١٣	مطلوبات عقود التأمين
٦٣,٥٣٦	٥٥,٦٧٣	٢٢	حسابات بنكية مكشوفة
٧٥,٤١٨	٨٤,٤٣٠	٢٣	ذمم دائنة تجارية وأخرى
١٤,٠٠٠	-	٢٢	قرض لأجل
٤٧٣,٥٥٦	٤٨٨,٧٩٨		مجموع المطلوبات
٨٩٠,٥٩٠	٩٣٩,٢٥٤		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات



السيد بسام جلميران
المدير العام



السيد راشد درويش الكتبي
العضو المنتدب



الشيخ سيف بن محمد بن بطي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

بيان الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١ ألف درهم (معاد بيانه)	٢٠١٢ ألف درهم	إيضاحات
٣٢٥,٣٣٤ (١٧,٩٣٩)	٣٨٤,٢٥٣ (٢٣,٧٣٢)	إجمالي أقساط مكتتبه التغير في مخصص أقساط غير مكتتبه
٣٠٧,٣٩٥	٣٦٠,٥٢١	إيراد أقساط مكتتبه
(١٤٣,٢٠٥) ٩,٦٥٨	(١٦٩,٣٨٠) ١٠,٦٢٦	أقساط معيدي التأمين التغير في مخصص أقساط غير مكتتبه
(١٣٣,٥٤٧)	(١٥٨,٧٥٤)	معيدي التأمين
١٧٣,٨٤٨	٢٠١,٧٦٧	صافي أقساط التأمين المكتتبه
(١٩٩,٢٢٠) ٦٩,٩٦٩	(٢٢٦,٧١٢) ٧٧,٦١٩	إجمالي المطالبات المتكبدة حصة معيدي التأمين في المطالبات المتكبدة
(١٢٩,٢٥١)	(١٤٩,٠٩٣)	صافي المطالبات المتكبدة
٣٠,٧٤٤ (٢١,١٦٨)	٣١,٢١٨ (٢٣,٣٥٢)	إجمالي العمولات المكتتبه ينزل: عمولات متكبدة
٩,٥٧٦	٧,٨٦٦	صافي عمولات مكتتبه
٥٤,١٧٣ (٣١,٥٧١)	٦٠,٥٤٠ (٣٦,٣٤٨)	إيرادات التأمين مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بعمليات التأمين
٢٢,٦٠٢	٢٤,١٩٢	صافي إيرادات التأمين
(٧,٩٣١) ٥,٩٣٧ (١٥٩)	(٣,٠٥٣) ١٠,٩١٥ ٨٨٤	مصاريف أخرى صافي إيرادات استثمارات الحصة في دخل/ (خسارة) شركات زميلة
(٤,٦٤٠)	(٢,٧٢٣)	تكاليف تمويل
١٥,٨٠٩	٣٠,٢١٥	ربح السنة
٠,٠٨٨	٠,١٦٨	العائد الأساسي والمخفض للسهم العادي (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥,٨٠٩	٣٠,٢١٥	ربح السنة
		الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى:
		<i>البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة:</i>
(٢٩,٣١١)	١٥,٩٢٥	الزيادة / (النقص) في القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٢٦٢	(٨٨)	(خسائر) / مكاسب إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
-	(٦٣٠)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠١١
(٢٩,٠٤٩)	١٥,٢٠٧	مجموع الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة
(١٣,٢٤٠)	٤٥,٤٢٢	مجموع الدخل / (الخسارة) الشاملة للسنة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	المجموع الآلاف درهم	أرباح مستقاة الآلاف درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات الآلاف درهم	احتياطي رسمالي الآلاف درهم	احتياطي عام الآلاف درهم	احتياطي نظامي الآلاف درهم	احتياطي قانوني الآلاف درهم	رأس المال الآلاف درهم	
	٤١٧,٠٣٤	١٨٦,٠٣٥	٣,٨٦٩	٩,٩٥٩	٢٣,٣٢٣	٣٠,٠٠٠	٤٣,٨٤٨	١٢٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
	٣,٠٢١٥	٣,٠٢١٥	-	-	-	-	-	-	ربح السنة
	١٥,٢٠٧	(٧١٨)	١٥,٩٢٥	-	-	-	-	-	الأدخل الشامل الأخر للسنة
	٤٥,٤٢٢	٢٩,٤٩٧	١٥,٩٢٥	-	-	-	-	-	مجموع الأ دخل الشامل السنة
	-	(٧٩٩)	٧٩٩	-	-	-	-	-	محول إلى أرباح مستقاة عن اعتماد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأ دخل الشامل الأخر
	-	(١٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	١٠,٠٠٠	أسهم فنية صادرة
	-	(٣,٠٢١)	-	-	-	-	٣,٠٢١	-	محول إلى احتياطي قانوني
	-	(٣,٠٢١)	-	-	-	٣,٠٢١	-	-	محول إلى احتياطي نظامي
	(١٧,٠٠٠)	(١٧,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	أقسمة أرباح مدفوعة لسنة ٢٠١١
	٤٥٠,٤٥٦	١٣٦,١٩١	٢٠,٥٩٣	٩,٩٥٩	٢٣,٣٢٣	٣٣,٠٢١	٤٦,٨٦٩	١٨٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تتكون الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية
للمدته المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (بتبع)

	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	١٢٠,٠٠٠	٤٢,٢٦٧	٣٠,٠٠٠	٢٣,٣٢٣	٩,٩٥٩	٢٤,٥٦٠	١٩٢,١٦٥	٤٤٢,٢٧٤
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
مجموع الحصص الشاملة للمدته	-	-	-	-	-	-	-	١٥,٨٠٩	(٢٩,٠٤٩)
الحصص القائمة الأخرى للمدته	-	-	-	-	-	-	(٢٩,٣١١)	٢٦٢	(١٢,٣٤٠)
مجموع الحصص الشاملة للمدته	-	-	-	-	-	-	(٢٩,٣١١)	١٦,٠٧٦	(١٢,٣٤٠)
محول إلى أرباح مستفادة عن استخدام استثمارات بالقيمة المعادلة من خلال النقل التام للأخر محول إلى الإحتياطي القانوني	-	-	-	-	-	-	٨,٦٢٠	(٨,٦٢٠)	-
أصبحت أرباح مدفوعة لمدة ٢٠١٠	-	-	١,٥٨١	-	-	-	-	(١,٥٨١)	-
	-	-	-	-	-	-	-	(١٢,٠٠٠)	(١٢,٠٠٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١٢٠,٠٠٠	٤٢,٨٤٨	٣٠,٠٠٠	٢٣,٣٢٣	٩,٩٥٩	٢٣,٨٦٩	١٨٦,٠٣٥	٤١٧,٠٣٤	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

١١

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥,٨٠٩	٣٠,٢١٥	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		ربح السنة
		تعديلات لـ:
١٥,٠٠٠	١٧,٥٠٠	النقص في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية
٤,٦٤٠	٢,٧٢٣	تكاليف تمويل
١,٤٣٢	١,٢٠٦	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١,٣٤١	٥٢٤	إستهلاكات ممتلكات ومعدات
-	(٩)	مكاسب بيع ممتلكات ومعدات
-	(٤٨٦)	مكاسب بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٥٩	(٨٨٤)	الحصة في (دخل) / خسارة شركات زميلة
(١,٦٨٤)	(١,٠٠٨)	إيرادات فوائد
٢,٦١٩	(١,٤٦٢)	مخصص زعم مدينة، صافي من المستردات
-	(٤,١٥٨)	مكاسب إعادة تقييم إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٧,١٩٦)	(١٠,٠٧١)	إيرادات أنصبة أرباح
٣٢,١٢٠	٣٤,٠٩٠	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل الحركة
(٥,٤٦٩)	(٢٤,٤٤٦)	في رأس المال العامل
١٨,٨١٣	٢٧,٠٣٣	صافي الحركة في موجودات عقود إعادة التأمين
٤,٠٣٦	١٣,٣٤١	صافي الحركة في مطلوبات عقود التأمين
(٣,٣١٧)	٨,٧٨٨	النقص في زعم مدينة تأمينية ومصاريف مدفوعة مقدماً (النقص) / الزيادة في زعم دائنة تجارية وأخرى
٤٦,١٨٣	٥٨,٨٠٦	النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٤,٦٤٠)	(٢,٧٢٣)	تكاليف تمويل مدفوعة
(٤٣١)	(١٤٦)	مكافآت نهاية خدمة الموظفين المدفوعة
٤١,١١٢	٥٥,٩٣٧	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(١,٠٢٥)	(١,٢٦٣)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
-	٩	دفعات لشراء ممتلكات ومعدات
(١٢,٥١١)	(٣,٨٥٧)	عائدات بيع ممتلكات ومعدات
٢٢,٥٩٤	٩,٣١١	مشتريات إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(٥٥,٤٨٩)	عائدات إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	٢٢,١٤٣	دفعات لشراء إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	(٨,٦٧٠)	عائدات إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٦,٠٤٩	(١١,٧٤٨)	دفعات لشراء إستثمار بالتكلفة المطفأة
-	(١,٥٠٠)	(الزيادة) / النقص في ودائع لأجل بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
١,٦٨٤	١,٠٣٠	الزيادة في وديعة قانونية
٧,١٩٦	١٠,٠٤٩	فوائد مستلمة
٢٣,٩٨٧	(٣٩,٩٨٥)	إيرادات أنصبة أرباح مستلمة
		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
(١٢,٠٠٠)	(١٢,٠٠٠)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(١٠,٠٠٠)	(١٤,٠٠٠)	أنصبة أرباح مدفوعة
		تسديد قرض لأجل
(٢٢,٠٠٠)	(٢٦,٠٠٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٤٣,٠٩٩	(١٠,٠٤٨)	صافي (النقص)/ الزيادة في النقد ومرادفات النقد
(١٩,٠٠٧)	٢٤,٠٩٢	النقد ومرادفات النقد في بداية السنة
٢٤,٠٩٢	١٤,٠٤٤	النقد ومرادفات النقد في نهاية السنة (إيضاح ١٤)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١ معلومات عامة

إن شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع. ("الشركة") تأسست في أبوظبي كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (المعدل).

تم تسجيل الشركة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها، وتسجيلها في سجل شركات التأمين تحت سجل رقم ٢.

إن النشاط الأساسي للشركة هو جميع أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة وتعمل الشركة من خلال مكتبها الرئيسي في أبوظبي وفروعها في كل من دبي، العين والشارقة. والعنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٤٥١٥٤ أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الأسهم العادية للشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١/٢ اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في البيانات المالية. لم ينتج عن تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة تأثير مهم على المبالغ المدرجة في السنة الحالية والسنوات السابقة ولكن قد تؤثر على المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

ملخص المتطلبات

تقدم التعديلات إفصاحات إضافية تم تصميمها لتمكين مستخدمي البيانات المالية من تحسين مفهومهم حول معاملات تحويل الموجودات المالية (على سبيل المثال، التوريق)، بما في ذلك فهم التأثيرات الممكنة لاية مخاطر قد تبقى لدى المنشأة التي قامت بتحويل الموجودات. كما تستلزم التعديلات إفصاحات إضافية في حال تم تسجيل مبلغ غير متناسب لمعاملات التحويل في نهاية فترة إعداد التقرير

تعديل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضريبة الدخل لكي يقوم بتقديم افتراض حول أن استرداد المبلغ المدرج لأصل ما يتم قياسه باستخدام نموذج القيمة العادلة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ العقارات الاستثمارية سيتم عادة من خلال البيع.

نتيجة لهذه التعديلات، فإن التفسير ٢١ ضريبة الدخل - استرداد الموجودات المعاد تقييمها التي لا يمكن استهلاكها لن يعود ينطبق على العقارات الاستثمارية المعترف بها بالقيمة العادلة. كما تقوم التعديلات بدمج، ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢، الإرشاد المتبقي الذي تم ذكره سابقاً في التفسير ٢١، الذي، بالتالي تم سحبه.

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - *الأبواب المالية: الإفصاحات، المتعلقة بالإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية*

تعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضريبة *الدخل المتعلق بالضريبة الموجبة - استرداد الموجودات الكامنة*

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (بتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (بتبع)

١/٢ اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية (بتبع)

ملخص المتطلبات

تقدم التعديلات إرشادات حول كيف أنه ينبغي على منشأة ما أن تستأنف عرض البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية بعد فترة من عدم قدرة المنشأة على ذلك حيث أن العملة التي كانت تستخدمها تخضع للتضخم الحاد المرتفع.

تقوم التعديلات بالاستعاضة عن الإشارة إلى التاريخ الثابت وهو "١ يناير ٢٠٠٤" بتاريخ الانتقال إلى استخدام المعايير الدولية للتقارير المالية، وبذلك فهي تستثني حاجة الشركات التي تتبنى المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى من إعادة إدراج معاملات الاستبعاد التي حصلت قبل تاريخ الانتقال إلى استخدام المعايير الدولية للتقارير المالية.

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١-
التضخم الحاد المرتفع

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- حذف
التواريخ الثابتة لمطابق المعايير في البيانات المالية للمرة
الأولى

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

يسري تطبيقها للفترات

السنوات التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يوليو ٢٠١٢

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض
البيانات المالية: المتعلقة بالبند المجموعة المعترف بها في
الدخل الشامل الآخر

١ يناير ٢٠١٣

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين (المعدل
في سنة ٢٠١١)

١ يناير ٢٠١٣

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة
(المعدل في سنة ٢٠١١)

١ يناير ٢٠١٣

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ المحاسبة عن الاستثمار
في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة
٢٠١١)

١ يناير ٢٠١٣

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- تنبؤ
المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى المتعلقة
بمحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة
السوقية

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة والمصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقها للفترات
السببية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يناير ٢٠١٣	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - الأدوات المالية- الإفصاحات- المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة
١ يناير ٢٠١٣	التحسينات السنوية ٢٠١١ - ٢٠١٢ تشمل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ١٦، ٣٢ و ٣٤
١ يناير ٢٠١٣	تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٠ - تكاليف الفصل في عملية إنتاج المعادن
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض- المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية
١ يناير ٢٠١٣	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى المتعلقة بمتطلبات عرض معلومات المقارنة
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة والمعلقة بمنشآت الإستثمار والإعفاء من توحيد شركات تابعة محددة

تتوقع الإدارة أن اعتماد هذه المعايير والتفسيرات في الفترات المستقبلية لن يكون له أثر مادي على البيانات المالية للشركة في فترة التطبيق الأولى.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣/٢ المعايير المعتمدة قبل التاريخ الفعلي

خلال السنة ٢٠١٠، اعتمدت الشركة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩/الأدوات المالية مقدماً من تاريخه الفعلي. بالرجوع إلى إيضاحي ١٠/٣ و ١١/٣ للسياسات المحاسبية المتعلقة بالأدوات المالية.

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٣ بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية بناءً على المعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ المتعلق بشركات ووكلاء التأمين.

٢/٣ أساس التحضير

تم إعداد البيانات المالية بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية والاستثمارات العقارية. إن التكلفة التاريخية بصفة عامة تمثل القيمة العادلة للثمن المحدد المقدمة مقابل تبادل الموجودات.

إن أهم السياسات المحاسبية المتبعة هي كما يلي:

٣/٣ عقود التأمين

التعريف

تقوم الشركة بإصدار عقود يتم بموجبها تحويل مخاطر التأمين. إن عقود التأمين هي تلك العقود التي يتم بموجبها تحويل مخاطر تأمين جوهريّة. كمؤشر عام فإن الشركة تعتبر مخاطر التأمين الجوهريّة تتمثل في إمكانية وجود إلزام بالدفع نتيجة لوقوع حدث مؤمن عليه بحد أدنى يبلغ ٢٥% بالزيادة عن الإلتزامات الناشئة في حالة عدم وقوع ذلك الحدث المؤمن عليه.

الإعتراف والقياس

يتم تصنيف عقود التأمين إلى قسمين أساسيين وذلك بناءً على طول الفترة الزمنية لتغطية مخاطر عقد التأمين وكذلك بناءً على ثبات أو عدم ثبات الشروط المشار لها في ذلك العقد.

تتمثل عقود التأمين في التأمين ضد الحوادث الشخصية والتأمين على الممتلكات.

إن التأمين ضد الحوادث الشخصية يتم من خلاله حماية عملاء الشركة من المخاطر الناتجة عن الضرر الذي يصيب طرف ثالث خلال أنشطة يمارسها بشكل طبيعي ومعقول. إن الأضرار التي تغطيها عقود التأمين تتضمن كلتا الأحداث التي تم التعاقد عليها والتي لم يتم التعاقد عليها. إن الحماية المثالية المقدمة يتم تصميمها لأصحاب العمل الذين قد يصبحون ملزمين قانونياً بتسديد تعويضات لموظفين متضررين (إلتزامات أصحاب العمل) ولأشخاص أو عملاء الذين قد يصبحون ملزمين بتسديد تعويضات لجهة ثالثة لإصابات جسدية أو أضرار الممتلكات (الإلتزام العام).

بالنسبة للتأمين على الممتلكات، يتم من خلاله تعويض عملاء الشركة عن الأضرار التي لحقت بممتلكاتهم أو عن قيمة تلك الممتلكات التي فقدوها، وكذلك بالنسبة للزيائن المؤمنين على ممتلكات مستخدمة في أنشطتهم التجارية فإنه من الممكن تعويضهم عن الخسارة التي تلحق بهم نتيجة عدم استطاعتهم استخدام تلك الممتلكات المؤمن عليها في أنشطتهم التجارية (تغطية مخاطر إنقطاع الأعمال).

يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كإيرادات للسنة (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين المكتسبة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة كما بتاريخ بيان المركز المالي ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ عقود التأمين (يتبع)

الإعتراف والقياس (يتبع)

يتم إدراج المطالبات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن الأرباح أو الخسائر على أساس الإلتزام المتوقع لتعويض حاملي عقود التأمين أو أطراف أخرى متضررة من حاملي تلك العقود.

عقود معيدي التأمين المبرمة

إن العقود التي تبرمها الشركة مع معيدي التأمين والتي بموجبها يتم تعويض الشركة عن الخسائر المتكبدة عن عقد أو عقود صادرة عن الشركة والتي تماشى مع متطلبات التويب لعقود التأمين يتم إدراجها كعقود معيدي التأمين. إن العقود التي لا تتوافق مع متطلبات هذا التصنيف يتم إظهارها كموجودات مالية. تظهر العقود المبرمة مع جهات تأمين أخرى ضمن عقود التأمين. إن المنافع التي تستحق للشركة بموجب عقود معيدي التأمين يتم الإعتراف بها كموجودات عقود معيدي التأمين. تقوم الشركة بمراجعة موجودات عقود معيدي التأمين بصورة منتظمة لتحديد خسائر إنخفاض القيمة. إذا كان هناك دلالات كافية على إنخفاض قيمة موجودات عقود معيدي التأمين تقوم الشركة بتخفيض قيمة هذه الموجودات إلى القيمة القابلة للإسترداد وتدرج خسائر إنخفاض القيمة في الربح أو الخسارة. إن المبالغ المستردة من أو إلى معيدي التأمين يتم قياسها بصورة منتظمة مع المبالغ المتعلقة بعقود إعادة التأمين بموجب بنود كل عقد من عقود إعادة التأمين على حدة.

مطلوبات عقود التأمين

يتم إعداد مطلوبات عقود التأمين مقابل المطالبات الموقوفة لكل المطالبات المبلغ عنها للشركة والتي لا تزال غير مسددة بتاريخ بيان المركز المالي بالإضافة إلى المطالبات التي حدثت ولم يتم الإبلاغ عنها. إن مخصص الأقساط غير المكتسبة المدرج ضمن مطلوبات عقود التأمين يتكون من الجزء المقدر من إجمالي الأقساط المكتسبة الذي يخص فترات تأمين لاحقة لتاريخ بيان المركز المالي ويتم تقديرها باستخدام طريقة الفترات الزمنية النسبية. إن طريقة إحتساب أقساط التأمين غير المكتسبة حسب الطريقة أعلاه (بعد طرح حصة إعادة التأمين) يتطابق مع أدنى مبالغ الأقساط غير المكتسبة الواجب الإحتفاظ بها باستخدام نسبة ٢٥% و ٤٠% من صافي الأقساط المكتسبة لأنشطة التأمين البحري وغير البحري على التوالي، كما نص عليه القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها. إن إحتياطي الأقساط غير المكتسبة المحتسب بطريقة الفترات الزمنية النسبية يأخذ في الإعتبار تكاليف الإستحواذ المقدرة والمتكبدة من قبل الشركة للحصول على بوالص التأمين بحيث يتم استردادها على مدى فترة البوليصة.

إن حصة معيدي التأمين في المطالبات الموقوفة والمطالبات التي حدثت ولم يتم الإبلاغ عنها والأقساط غير المكتسبة يتم إدراجها ضمن موجودات عقود التأمين في البيانات المالية.

تكاليف الإستحواذ المؤجلة

إن العمولات والتكاليف الخاصة بضمان الحصول على عقود تأمين جديدة وتجديد عقود التأمين القائمة، والتي تتفاوت من عقد إلى آخر يتم إطفائها بناءً على شروط البوالص ومدة إكتساب الأقساط المتعلقة بها.

تعويضات الحطام والتنازل

يتم الأخذ في الإعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الإلتزام لمقابلة المطالبات.

فحص كفاية الإلتزامات

بتاريخ كل بيان مركز مالي يتم فحص كفاية الإلتزامات للتأكد من كفاية مطلوبات عقود التأمين الصافية من تكاليف الإكتساب المؤجلة. يتم تحميل أي عجز حالاً في بيان الدخل وذلك بشطب تكاليف الإكتساب المؤجلة أولاً وأخذ مخصص خسائر ناتج عن فحص كفاية الإلتزامات.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ عقود التأمين (يتبع)

الذمم المدينة والدائنة المتعلقة بعقود التأمين

يتم تسجيل الذمم المدينة والدائنة عند استحقاقها، بما فيها المطلوب من أو إلى الوكلاء، الوسطاء وحاملي عقود التأمين.
في حال وجود مؤشر على وجود خسارة في انخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة، تقوم الشركة بتخفيض القيمة المدرجة لتلك الذمم ويتم إدراج الخسائر الناجمة في الربح أو الخسارة.

٤/٣ ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً بالإستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. تشمل التكلفة التاريخية المصاريف المنسوبة بشكل مباشر إلى إمتلاك أصل.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة المدرجة للأصل أو احتسابها كأصل منفصل حسبما يكون ملائماً فقط عندما يكون من المرجح أن تدخل الشركة فوائد إقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند المعني ويكون بالإمكان قياس التكلفة بشكل موثوق. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة الأخرى في الأرباح أو الخسائر خلال الفترة المالية التي تم إنفاقها فيها.

يتم احتساب الإستهلاك لتزليل تكلفة الممتلكات والمعدات وفقاً لقاعدة القسط الثابت وعلى أساس العمر الاقتصادي المنتج لهذه الموجودات. على فترة أعمارها الإنتاجية المقدرة باستخدام طريقة القسط الثابت، كما يلي:

٢-٤ سنوات
٤ سنوات
٢٠ سنة

أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية
سيارات
مباني

تتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات وكذلك أعمارها الإنتاجية وطريقة الإستهلاك وتعديلها حسبما يكون ملائماً عند نهاية كل فترة تقرير.

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن بيع أو إستبعاد الموجودات على أساس الفرق بين عائد البيع وصافي القيمة المدرجة لتلك الموجودات ويتم الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر.

يتم خفض القيمة المدرجة للأصل مباشرة إلى القيمة الممكن إستردادها إذا كانت القيمة المدرجة للأصل أكبر من قيمته الممكن إستردادها.

٥/٣ استثمارات عقارية

يتم القياس الأولي للاستثمارات العقارية والتي يحتفظ بها للحصول على إيرادات إيجار و/ أو زيادة قيمتها (بما فيها ممتلكات قيد الإنشاء لهذه الأغراض) بالتكلفة ومن ضمنها تكاليف المعاملة. ويتم لاحقاً قياس الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية في الأرباح أو الخسائر في نفس الفترة التي تنتج فيها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٦/٣ إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تعمل الشركة في نهاية كل فترة تقرير على مراجعة القيم المدرجة لموجوداتها وذلك لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد ما يشير إلى ذلك يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل وذلك لتحديد خسائر إنخفاض القيمة (إن وجدت). في حال عدم التمكن من تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل محدد، تقوم الشركة بتقدير القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يعود إليها الأصل نفسه. عندما يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى وحدات منتجة للنقد محددة، أو يتم توزيعها إلى أصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة لها.

إن القيمة القابلة للإسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكلفة البيع أو القيمة في الإستخدام، أيهما أعلى.

في حال تم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل (أو لوحدة منتجة للنقد) بما يقل عن القيمة المدرجة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للإسترداد. يتم الاعتراف بخسائر الإنخفاض مباشرة في الربح أو الخسارة، إلا إذا كان الأصل معاد تقييمه فيتم عندها تسجيل خسائر الإنخفاض كنتزير من مخصص إعادة التقييم.

في حالة إسترجاع خسائر إنخفاض القيمة تتم زيادة القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة المعدلة القابلة للإسترداد، بحيث لا تزيد القيمة المدرجة المعدلة عن القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) فيما لو لم يتم احتساب خسائر إنخفاض القيمة في السنوات السابقة. يتم تسجيل إسترجاع خسائر إنخفاض القيمة مباشرة في الربح أو الخسارة إلا إذا كان الأصل قد تم تسجيله بالقيمة المعاد تقييمها وفي هذه الحالة يتم تسجيل إسترجاع خسائر إنخفاض القيمة كزيادة في مخصص إعادة التقييم.

٧/٣ المخصصات

يتم أخذ مخصصات عندما يكون على الشركة أي إلتزام قانوني أو إستدلالي ناتج عن أحداث سابقة والتي يكون من المحتمل اللجوء إلى تدفق من الموارد لتسديد الإلتزام ويمكن قياس تكلفتها بشكل موثوق.

إن المبلغ المعترف به كمخصص يمثل أفضل تقدير للتدفقات المتوقعة تسديدها مقابل الإلتزام الحالي بنهاية فترة التقرير مع الأخذ بالإعتبار المخاطر وعدم التأكيد المتعلق بالإلتزام. وعندما يتم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسديد الإلتزام الحالي، فإن قيمته المدرجة هي قيمته الحالية للتدفقات النقدية باستخدام سعر يعكس عمليات التقييم السوقية الحالية بسبب مرور الوقت والمخاطر المحددة للإلتزام.

٨/٣ مزايا الموظفين

يتم احتساب مبالغ مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة عن فترات خدمتهم حتى نهاية فترة التقرير.

يتم تسديد المساهمات المطلوبة للهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية المتعلقة بالموظفين المواطنين وفقاً للقانون الاتحادي رقم (٩) لدولة الإمارات العربية المتحدة الصادر في عام ٢٠٠٠ المتعلق بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية. يتم تحميل هذه المساهمات على الأرباح أو الخسائر خلال فترة الخدمة للموظفين.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٩/٣ استثمار في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي تلك المنشأة التي تستطيع الشركة ممارسة تأثير فعال عليها في حين أنها ليست شركة تابعة أو مشروع مشترك. يمثل التأثير الفعال القدرة على المشاركة في القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة الزميلة ولكن ليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على هذه السياسات.

يتم إدراج نتائج وموجودات ومطلوبات الشركات الزميلة في البيانات المالية باستخدام طريقة حقوق الملكية، إلا في حال تم تصنيف الاستثمار كاستثمار محتفظ به للبيع، في تلك الحالة يتم تسجيله بناء على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع وعمليات متوقفة. بناءً على طريقة حقوق الملكية، تظهر الاستثمارات في شركات زميلة في بيان المركز المالي بالتكلفة بعد تعديلها بما يوازي تغيرات ما بعد الإستحواذ في حصة الشركة من صافي موجودات الشركة الزميلة، ناقصاً أي انخفاض بقيمة كل استثمار على حدة. إن خسائر الشركة الزميلة والتي تزيد عن حصة الشركة في الشركة الزميلة (الذي يتضمن أي حق طويل الأجل والذي يشكل بالجوهري جزء من صافي استثمار الشركة في الشركة الزميلة) يتم الاعتراف بها فقط إلى الحد الذي تكبدت فيه الشركة التزامات قانونية أو إستدلالية متوقعة أو قدمت دفعات بالنيابة عن الشركة الزميلة.

إن أية زيادة في تكلفة الشراء بالزيادة عن حصة الشركة في صافي القيمة العادلة المحددة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة للشركة الزميلة بتاريخ التملك يتم إعتبارها كشهرة. يتم تضمين الشهرة ضمن القيمة المدرجة للإستثمار ويتم تقييمها لإنخفاض القيمة كجزء من تقييم الإستثمار. إن أي زيادة في حصة الشركة من صافي القيمة العادلة المحددة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة عن تكلفة الشراء، بعد إعادة التقييم، يتم الإعتراف بها مباشرة في الأرباح أو الخسائر.

عندما تقوم الشركة بالتعامل مع شركة زميلة، يتم إستبعاد أية أرباح أو خسائر وذلك بما يعادل مقدار حصة الشركة في الشركة الزميلة المعنية.

١٠/٣ الموجودات المالية

يتم الإعتراف والغاء الإعتراف بكل الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة عندما يكون شراء أو بيع أصل مالي بموجب عقد تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي بموجب الوقت المحدد من قبل السوق المعني. يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة، ما عدا تلك الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة.

يتم قياس جميع الموجودات المالية المعترف بها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

١/١٠/٣ تصنيف الموجودات المالية

تصنف الشركة الموجودات المالية إلى الفئات التالية: "قروض وذمم مدينة"، إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وإستثمارات بالتكلفة المطفأة.

٢/١٠/٣ الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة وطريقة معدل الفائدة الفعلي

النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق وأرصدة البنوك والودائع القصيرة الأجل لدى البنوك والتي لديها تواريخ إستحقاق أصلية لثلاثة أشهر أو أقل ويتم تصنيفها كموجودات مالية بالتكلفة المطفأة.

ذمم تأمين مدينة

يتم تصنيف ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى التي لا يتم تداولها في سوق نشطة ولها دفعات ثابتة أو محددة كموجودات مالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي ناقصاً أي إنخفاض في القيمة. يتم الإعتراف بدخل الفوائد بإستخدام سعر الفائدة الفعلي، باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الإعتراف بالفائدة غير مادي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٠/٣ الموجودات المالية (يتبع)

٣/١٠/٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

إن الإستثمارات في حقوق الملكية يجب تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلا إذا قامت الشركة بتحديد الإستثمار الذي لا يحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الإقرار المبدئي كما هو مبين في الإيضاح ٤/١٠/٣ أدناه.

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم قياسها بالقيمة العادلة ويتم الإقرار بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة. يتم إدراج صافي المكسب أو الخسارة المعترف بها في الربح أو الخسارة ضمن بند "صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى" في بيان الربح أو الخسارة. يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأسعار المدرجة.

٤/١٠/٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الإقرار المبدئي، يمكن للشركة أن تقوم باختيار بدون رجوع (لكل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح بتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق المحتفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن الموجودات المالية تعد محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها الشركة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات وعندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات فإن المكاسب والخسائر المترتبة ضمن احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة بل يتم تصنيفها إلى الأرباح المستبقة.

٥/١٠/٣ إنخفاض قيمة الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

بنهاية كل فترة تقرير، يتم مراجعة قيم الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة، لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى إنخفاض في قيمتها بتاريخ كل تقرير. يتم خفض قيمة الموجودات المالية عندما يكون هناك دليل موضوعي بأنه نتيجة لحدث أو عدة أحداث كانت قد حدثت بعد الإقرار المبدئي للأصل المالي، تكون قد أثرت على التدفقات النقدية للإستثمار.

بالنسبة للإستثمارات غير المدرجة والمصنفة كمناحة للبيع، فإن الدليل الموضوعي على إنخفاض القيمة من الممكن أن يشمل على ما يلي:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المصدر أو الطرف المقابل أو
- تخلف أو تأخر في سداد الفائدة أو الدفعات الأساسية أو
- من المحتمل أن المقترض سوف يواجه إفلاساً أو إعادة هيكلة مالية.

أما بالنسبة لفئات معينة من الموجودات المالية مثل الذمم المدينة التجارية والموجودات المقيمة فردياً على أنها غير منخفضة القيمة، فيتم تقييمها لإنخفاض القيمة على أساس جماعي. إن الدليل الموضوعي لإنخفاض بقيمة محفظة الذمم المدينة قد يشمل الخبرة السابقة للشركة فيما يخص تحصيل الدفعات، والزيادة في عدد الدفعات المتأخرة في المحفظة والتي تتعدى معدل فترة الإستدانة كما قد يشمل التغيرات الملحوظة في الأوضاع الإقتصادية المحلية والعالمية المترابطة مع تعثر الذمم المدينة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٥/١٠/٣ انخفاض قيمة الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة (يتبع)

إن مبلغ الإنخفاض بالقيمة هو الفرق بين قيمة الأصل المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية وتعكس تأثير رهونات والضمانات المقدرة والمخصومة بموجب سعر الفائدة الفعلي الأساسي للأصل المالي.

يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل المالي بمبلغ خسارة الإنخفاض بالقيمة مباشرة، وذلك لكافة الأصول المالية بإستثناء ذمم التأمين المدينة، حيث يتم تخفيض القيمة المدرجة من خلال إستعمال حساب مخصصات. عندما تعتبر إحدى ذمم التأمين المدينة غير قابلة للتحويل يتم إعدام مبلغ الذمة والمبلغ المقابل في حساب المخصصات ويتم إدراج أية تسديدات مستقبلية مستلمة لمبالغ تم التخصيص لها ضمن حساب المخصص. ويتم الإعتراف بالتغيرات في القيمة المدرجة لحساب المخصصات في الأرباح أو الخسائر.

٦/١٠/٣ إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم الشركة بإلغاء الإعتراف بالموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويل الموجودات المالية وبما فيها جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر. إذا لم تقم الشركة بتحويل الموجودات المالية بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية واستمرت بالسيطرة على تلك الموجودات المالية التي تم تحويلها إلى طرف آخر، فإن الشركة تقوم بالإعتراف بفوائدها المتبقية بالموجودات المالية وأي إلتزامات يتوجب عليها سدادها. أما في حالة إحتفاظ الشركة بشكل جوهري بكافة مخاطر ومنافع الملكية للموجودات المالية فإن الشركة تستمر بالإعتراف بالموجودات المالية.

١١/٣ المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية

التصنيف كدين أو أداة ملكية

يتم تصنيف المطلوبات المالية وأدوات الملكية الصادرة عن الشركة بموجب فحوى الترتيبات التعاقدية المبرمة وتعريف المطلوب المالي وأي أداة ملكية.

أدوات الملكية

إن أداة الملكية هي أي عقد يثبت حق متبقي في موجودات الشركة بعد خصم جميع مطلوباتها. يتم تسجيل أدوات الملكية المصدرة من قبل الشركة بالمبالغ المستلمة بعد تنزيل مصاريف الإصدار المباشرة.

مطلوبات مالية

تضم المطلوبات المالية ذمم التأمين الدائنة والمطلوبات الأخرى، قرض لأجل وحسابات بنكية مكشوفة ويتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة مطروحاً منها مصاريف المعاملات ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي حيث يتم الإعتراف بمصاريف الفوائد بناءً على العائد الفعلي، بإستثناء الأرصدة الدائنة قصيرة الأجل حيث يكون الإعتراف بالفائدة غير مادي.

إن طريقة معدل الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بالضبط الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع للمطلوبات المالية أو خلال فترة أقصر، عندما يكون ذلك مناسباً.

إلغاء الإعتراف بالإلتزامات المالية

تقوم الشركة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية فقط عندما يتم استيفاء الإلتزام التعاقدية للشركة أو إلغائه أو إنتهاء مدته.

١٢/٣ توزيع الأرباح

يتم الإعتراف بأنصبة الأرباح للمساهمين كمطلوبات في البيانات المالية للشركة في الفترة التي يتم فيها موافقة المساهمين على توزيعات الأرباح.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٣/٣ الإعراف بالإيراد

يتم قياس الإيراد بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم أو الذي سيتم إستلامه خلال المسار الاعتيادي للأعمال.

إيرادات الإيجارات

يتم إحتساب إيرادات الإيجارات من الإستثمارات العقارية المؤجرة بطريقة القسط الثابت وعلى شروط تلك العقود ويتم إدراجها بالصافي من الإستهلاك المتعلق بها والمصاريف الأخرى.

إيرادات الفوائد

يتم الإعراف بإيرادات الفوائد على أساس الفترات الزمنية والمبالغ الأساسية ومعدل سعر الفائدة المطبق.

إيرادات أنصبة الأرباح

يتم الإعراف بإيرادات انصبة الأرباح عندما يؤول للشركة حق استلامها.

العمولات المكتسبة ومصاريفها

يتم الإعراف بالعمولات المكتسبة عند إتمام إعادة التأمين ويتم الإعراف بمصاريف العمولات عند إصدار وثيقة التأمين بناءً على الشروط والمعدلات المتفق عليها مع شركات التأمين و أو الوسطاء.

١٤/٣ عملات أجنبية

لأغراض البيانات المالية فإنه تم عرض نتائج أعمال الشركة ومركزها المالي بالدرهم الإماراتي والذي يعتبر العملة المستخدمة في الشركة وعملة عرض البيانات المالية.

عند إعداد البيانات المالية للشركة، يتم تسجيل المعاملات بالعملات بخلاف العملة المستخدمة في الشركة (العملات الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. بنهاية كل فترة تقرير، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بنهاية فترة التقرير. يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بقيمتها العادلة على أساس أسعار الصرف السائدة عند تحديد القيمة العادلة لها. لا يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها طبقاً للتكلفة التاريخية.

يتم الإعراف بفروقات تحويل العملات في الأرباح أو الخسائر في الفترة التي نشأت فيها.

٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد

خلال تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والموضحة في الإيضاح ٣، قامت إدارة الشركة باتخاذ أحكام، وتقديرات، وافتراسات معينة ليست جلية الوضوح من مصادر أخرى. تعتمد التقديرات والافتراضات المرتبطة بها على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى تعتبر ذات علاقة. ومن الممكن أن تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة هذه التقديرات والافتراضات بشكل مستمر. يتم تسجيل الإختلاف في التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها إعادة مراجعة هذه التقديرات وذلك في حالة أن التعديلات الناتجة عن إعادة التقييم تؤثر فقط على تلك الفترة. أما في حالة كون التعديلات الناتجة عن إعادة مراجعة التقديرات تؤثر في فترة المراجعة والفترات المستقبلية فيتم تسجيلها في تلك الفترات. إن الأحكام والتقديرات الحساسة التي اتخذتها الإدارة والتي لها مخاطر هامة قد ينتج عنها تعديلات مادية على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة هي كما يلي:

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد (يتبع)

١/٤ تصنيف الإستثمارات

تقوم إدارة الشركة بتصنيف الإستثمارات كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أو إستثمارات بالتكلفة المطفأة عند شراء تلك الإستثمارات. عند إتخاذ أحكامها فيما إذا كانت هذه الإستثمارات هي إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، أو بالتكلفة المطفأة أخذت إدارة الشركة بعين الإعتبار الشروط التفصيلية لتحديد هذا التصنيف كما هي مبينة في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية في سنة ٢٠١١. إن الإدارة مقتنعة بأن الإستثمارات قد تم تصنيفها بصورة مناسبة.

٢/٤ إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة

يتم تقدير القيمة القابلة للتحويل من ذمم التأمين المدينة، عند وجود إمكانية عدم تحصيل تلك الذمم بشكل كامل. إن تحديد وجود إنخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة، يتطلب من الإدارة تقييم مستوى الملاءة والسيولة المالية لحاملي بوالص التأمين، وكذلك يتم مراجعة نسب التحصيلات بناءً على المعلومات التاريخية للشركة والدراسات التفصيلية التي تمت خلال عام ٢٠١١ ورأي الإدارة القانونية للشركة. إن إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغ ١٦,٧ مليون درهم (٢٠١١: ٢٢,٨ مليون درهم).

٣/٤ تقييم الإلتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التأمين

يعتبر تقدير الإلتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التأمين على أنه أكثر التوقعات المحاسبية الحساسة للشركة. حيث هناك عوامل غير مؤكدة التي يجب أخذها بالإعتبار عند تقدير الإلتزام التي ستقوم الشركة بتسديده لاحقاً مقابل هذه المطالبات. يتم تقدير الإلتزامات الناشئة لكل من القيمة المتوقعة لتكاليف المطالبات المبلغ عنها بتاريخ بيان المركز المالي والقيمة المتوقعة لتكاليف المطالبات المتكبدة والتي لم يتم الإبلاغ عنها بنهاية فترة التقرير. إن الإلتزام للمطالبات المبلغ عنها والتي لم يتم سدادها يتم تقديرها إستناداً إلى المعلومات المتعلقة بكل مطالبة على حدة أبلغت للشركة وتقديرات الشركة إستناداً إلى المطالبات المسددة للفترات السابقة المتعلقة بالمطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها. بنهاية كل فترة تقرير يتم إعادة تقييم تقدير المطالبات لكفايتها ويتم تعديل المخصص بناءً على ذلك.

٤/٤ إختبار كفاية الإلتزام

بنهاية كل فترة تقرير يتم تطبيق إختبارات كفاية الإلتزام للتحقق من كفاية إلتزامات عقود التأمين. تقوم الشركة بإستخدام أفضل التقديرات للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية، الإدعاءات المستلمة، المصاريف الإدارية وكذلك إيرادات الإستثمارات من الأصول التي تدعم تلك الإلتزامات وذلك بهدف تقييم كفاية الإلتزام. يتم إثبات أي نقص مباشرة في الأرباح أو الخسائر.

٥/٤ إنخفاض قيمة الإستثمارات في شركات زميلة

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تحدد الشركة إذا كان هناك ضرورة للإعتراف بأية خسائر إنخفاض قيمة إضافية على القيمة المدرجة للإستثمارات في الشركة الزميلة بمقارنة القيمة المستردة مع القيمة في الإستعمال أو القيمة العادلة بعد تنزيل تكلفة البيع، أيهما أعلى. إستناداً إلى التحليل أعلاه، قررت الإدارة أن إنخفاض القيمة على الإستثمار في الشركات الزميلة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغ لا شيء درهم (٢٠١١: لا شيء درهم).

٦/٤ إنخفاض قيمة المبالغ المستحقة من شركات التأمين وإعادة التأمين

تقوم الإدارة بمراجعة إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة من شركات التأمين وإعادة التأمين بانتظام. إن أكثرية هذه المبالغ مستحقة من شركات تأمين وإعادة تأمين محلية وعالمية ذات سمعة طيبة ويتم تسوية هذه الأرصدة بانتظام من قبل الجهتين ويتم سدادها بانتظام بدفعات على الحساب. إستناداً إلى التقييم أعلاه، إن الإدارة مقتنعة بأنه لا ضرورة لإعداد مخصص لإنخفاض قيمة الذمم المدينة من شركات التأمين وإعادة التأمين.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥ ممتلكات ومعدات

المجموع الف درهم	أثاث ومعدات الف درهم	سيارات الف درهم	مباني الف درهم	التكلفة
١٠,٩٨٧	٥,٥٨٧	٦٥٩	٤,٧٤١	١ يناير ٢٠١١
١,٠٢٥	١,٠٢٥	-	-	إضافات
١٢,٠١٢	٦,٦١٢	٦٥٩	٤,٧٤١	١ يناير ٢٠١٢
١,٢٦٣	١,٢٣٣	٣٠	-	إضافات
(١٥)	-	(١٥)	-	حذوفات نتيجة استيعادات
١٣,٢٦٠	٧,٨٤٥	٦٧٤	٤,٧٤١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٦,١٨٦	٥,٥٢٧	٦٥٩	-	الاستهلاك المتراكم
١,٣٤١	١,٠٢٥	-	٣١٦	١ يناير ٢٠١١
٧,٥٢٧	٦,٥٥٢	٦٥٩	٣١٦	١ يناير ٢٠١٢
٥٢٤	٢٠٣	٥	٣١٦	محمل خلال السنة
(١٥)	-	(١٥)	-	حذوفات نتيجة استيعادات
٨,٠٣٦	٦,٧٥٥	٦٤٩	٦٣٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٥,٢٢٤	١,٠٩٠	٢٥	٤,١٠٩	القيمة المدرجة
٤,٤٨٥	٦٠	-	٤,٤٢٥	٣١ ديسمبر ٢٠١١

إن كافة ممتلكات ومعدات الشركة موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٦ إستثمارات عقارية				
المجموع ألف درهم	إستثمارات عقارية قيد الإنجاز ألف درهم	مباني ألف درهم	أرض ألف درهم	
٣١٦,٨٣٧	٣٤,١٨٧	١٩٢,٦٥٠	٩٠,٠٠٠	١ يناير ٢٠١١
-	(٢٦,٨٩٤)	-	٢٦,٨٩٤	تحويلات
(١٥,٠٠٠)	-	٦,٨٥٠	(٢١,٨٥٠)	التغير في القيمة العادلة
٣٠١,٨٣٧	٧,٢٩٣	١٩٩,٥٠٠	٩٥,٠٤٤	١ يناير ٢٠١٢
(١٧,٥٠٠)	-	٢,٩٠٠	(٢٠,٤٠٠)	التغير في القيمة العادلة
٢٨٤,٣٣٧	٧,٢٩٣	٢٠٢,٤٠٠	٧٤,٦٤٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تمثل الإستثمارات العقارية تكلفة بناء الممتلكات التالية:

(أ) مبنى المركز الرئيسي في أبوظبي

انتهت أعمال البناء لهذا المبنى خلال عام ٢٠٠٤. تشغل الشركة ثلاثة طوابق من المبنى كمكاتب للمركز الرئيسي أما الطوابق الستة عشرة المتبقية فهي متوفرة للإيجار لجهات أخرى. إن القيمة العادلة المقدرة لهذا العقار هي ١٧٣,٠ مليون درهم (٢٠١١): ١٧٠,٠ مليون درهم).

(ب) فلل تجارية في جزيرة الجميرا

يتكون هذا العقار من خمسة فلل في دبي متوفرة للإيجار لجهات أخرى. إن القيمة العادلة المقدرة لهذا العقار هي ٢٨,٥ مليون درهم (٢٠١١): ٢٨,٥ مليون درهم).

(ج) شقة في بناية النخيل

هذا العقار يقع في بناية النخيل، ذي جرينز، دبي، وهي متوفرة للإيجار لجهات أخرى. إن القيمة العادلة المقدرة لهذا العقار هي ٠,٩ مليون درهم (٢٠١١): ١ مليون درهم).

(د) قطعة أرض في المنطقة الحرة في هيئة دبي للتكنولوجيا والالكترونيات والتجارة والإعلام

تم شراء الأرض تملك حر في دبي في عام ٢٠٠٤. إن القيمة العادلة المقدرة لقطعة الأرض في دبي هي ٨١,٩ مليون درهم (٢٠١١): ١٠٢,٣ مليون درهم).

تم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية على أساس قاعدة السوق المفتوحة وفقاً للتقييم الذي قام به السادة/ بايونيرز - معدلي خسائر ومعانين، ص.ب. ٥٥٤٧٦ دبي، الإمارات العربية المتحدة، ليست لديهم أي صلة بالشركة كما في ١٢ ديسمبر ٢٠١٢. تم الوصول للتقييم بالرجوع إلى الصفقات التي تمت لمباني مشابهة وأسعار عقارات مماثلة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٦ إستثمارات عقارية (يتبع)

بلغت الإيرادات المحققة من إيجار الإستثمارات العقارية والناجمة عن عقود الإيجار التشغيلية وكذلك مصاريف التشغيل المباشرة المتعلقة بها ما يلي:

٢٠١٢	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤,٧٢٤	١٤,٤٨٠	إيرادات إيجار
(٢,٤٧٢)	(٢,٣٥٢)	مصاريف التشغيل المباشرة
<u>١٢,٢٥٢</u>	<u>١٢,١٢٨</u>	

٧ استثمار بالتكلفة المطفأة

تشمل الاستثمارات بالتكلفة المطفأة صكوك لمدة خمس سنوات بمبلغ ٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١١: لا شيء درهم) وهي تحمل فائدة بمعدل ايبور ستة أشهر بالإضافة إلى ٣٠٠ نقطة أو ٦,٢٥%، أيهما أعلى، و١,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (٢٠١١: لا شيء دولار أمريكي) في الصكوك الثابتة والتي تحمل فائدة بمعدل ٦,٣٧٥ كل سنة.

٨ استثمار في شركات زميلة

معلومات الشركات الزميلة كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

نسبة حقوق الملكية %		نسبة حق التصويت %		بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية	إسم الشركة الزميلة
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢			
٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	سلطنة عمان	أعمال التأمين	الروية للتأمين
١٠	١٠	١٠	١٠	الإمارات العربية المتحدة	تقديم خدمات الوساطة المالية	الروية كابيتال للوساطة المالية ذ.م.م.
-	٤٠	-	٤٠	العراق	أعمال التأمين	شركة أور الدولية للتأمين

على الرغم من أن شركة الروية كابيتال للوساطة المالية ذ.م.م. مملوكة من قبل الشركة بنسبة تصويت أقل من ٢٠% فإنها تمارس تأثير مهم من خلال تمثيلها في مجلس الإدارة للشركة.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٨ استثمار في شركات زميلة (يتبع)

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
١٦٥,٥٠٥ (٧٦,١٧٠)	١٧٢,٢٤٩ (٩٢,٨٢١)	بيان المركز المالي للشركات الزميلة: مجموع الموجودات مجموع المطلوبات
٨٩,٣٣٥	٧٩,٤٢٨	صافي موجودات الشركات الزميلة
١٢,٤٧٢	١٦,٦٠٨	حصة الشركة في صافي موجودات الشركات الزميلة
٨٣,١٣٥	١٠٠,٧٦١	مجموع الإيرادات
(٤,١٧٠)	٥,٧٧٦	دخل/ (خسارة) السنة
(١٥٩)	٨٨٤	حصة الشركة من دخل/ (خسارة) الشركات الزميلة للسنة

كانت الحركة في الإستثمار في الشركات الزميلة خلال السنة كما يلي:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
١٢,٦٣١	١٢,٤٧٢	في ١ يناير محول من إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر (إيضاح ٩)
-	٣,٢٥٢	الحصة في دخل/ (خسارة) الشركات الزميلة
(١٥٩)	٨٨٤	
١٢,٤٧٢	١٦,٦٠٨	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٩ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

إن إستثمارات الشركة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كما في نهاية فترة التقرير مفصلة أدناه.

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢١٧,٨٦٨	٢٢١,٩٩٣	إستثمارات في أسهم محلية مدرجة
١٦,٩١٤	١٩,٥١٤	إستثمارات في أسهم محلية غير مدرجة
<u>٢٣٤,٧٨٢</u>	<u>٢٤١,٥٠٧</u>	

إن الحركة في الإستثمارات خلال السنة هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٧٣,٩١٤	٢٣٤,٧٨٢	القيمة العادلة في ١ يناير
١٢,٥١١	٣,٨٥٧	مشتريات
(٢٢,٣٣٢)	(٩,٣٩٩)	إستبعادات
-	(٣,٢٥٢)	محول إلى إستثمارات في شركات زميلة (إيضاح ٨)
-	(٤٠٦)	محول إلى جهة ذات علاقة
(٢٩,٣١١)	١٥,٩٢٥	زيادة/ (نقص) في القيمة العادلة
<u>٢٣٤,٧٨٢</u>	<u>٢٤١,٥٠٧</u>	القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر

إن التوزيع الجغرافي للإستثمارات هو كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢٢,١٨٢	٢٣٤,٧٩٥	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٢,٦٠٠	٦,٧١٢	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٢٣٤,٧٨٢</u>	<u>٢٤١,٥٠٧</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٠ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

تتكون الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة من إستثمارات في أسهم إماراتية مدرجة.

إن الحركة في الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة خلال السنة هي كما يلي:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
-	٥٥,٤٨٩	مشتريات
-	(٢١,٦٥٧)	إستبعادات
-	٤,١٥٨	الزيادة في القيمة العادلة
-	٣٧,٩٩٠	القيمة العادلة في نهاية السنة

١١ ذمم مدينة تأمينية ومصاريف مدفوعة مقدماً

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٧١,٦٣٣	٦٤,١٥٥	مستحق من حاملي بوالص تأمين
٢٢,٥٥٠	١٦,٨٨٨	مستحق من حاملي بوالص تأمين - جهات ذات علاقة (إيضاح ١٢)
(٢٢,٧٥٦)	(١٦,٧٢١)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٧١,٤٢٧	٦٤,٣٢٢	
١٣,٧٧٨	٨,٦٥٩	مطلوب من شركات تأمين وإعادة تأمين
٦,٨١٥	٧,١٦٠	مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
٩٢,٠٢٠	٨٠,١٤١	

إن معدل فترة الائتمان هو ٩٠ يوماً. لا يتم تحميل فوائد على الذمم المدينة التأمينية والأخرى.

تضم الذمم المدينة التأمينية والأخرى أرصدة مدينة بقيمة مدرجة تبلغ ٣٥ مليون درهم (٢٠١١: ٣٦ مليون درهم) والتي تأخر موعد سدادها بتاريخ التقرير ولم تقوم الشركة بالتخصيص مقابلها حيث أنه لم يكن هناك تغيير جوهري في جودتها الائتمانية وتعتبر هذه المبالغ على أنها مستردة.

قبل قبول أي عميل جديد، تقوم الشركة بتقييم جودة العميل الائتمانية وتحدد حدود الائتمان الممنوحة للعميل. ضمن سياق تحديد فيما إذا كانت الذمم المدينة التأمينية مستردة تعتبر الشركة أي تغيير في الجودة الائتمانية من تاريخ منح الائتمان حتى تاريخ التقرير.

بنهاية السنة تضم المبالغ المستحقة من حاملي بوالص التأمين أرصدة مدينة بمبلغ ١٨,٧ مليون درهم (٢٠١١: ٣١,٢ مليون درهم) مستحقة من ٥ أكبر عملاء الشركة. هنالك ١٠ عملاء (٢٠١١: ١٠ عملاء) يمثلون أكثر من ٢٤% (٢٠١١: ٣٥%) من مجموع المبالغ المستحقة من حاملي البوالص.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١١ ذمم مدينة تأمينية ومصاريف مدفوعة مقدماً (يتبع)

أعمار الذمم المدينة التأمينية

٢٠١١	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
٣٤,٩٧٥	٢٩,٤٢٤
١٣,١٠٥	١٨,١٧٨
١٧,٤١٧	٦,٢٢٦
٥,٩٣٠	١٠,٤٩٤
٣٦,٤٥٢	٣٤,٨٩٨
٦,٤٦٩	٤,٨٥٥
١٦,٢٨٧	١١,٨٦٦
٢٢,٧٥٦	١٦,٧٢١
٩٤,١٨٣	٨١,٠٤٣

لم تتجاوز فترة إستحقاقها

تجاوزت فترة إستحقاقها ولكنها غير منخفضة القيمة
٩١ إلى ١٨٠ يوم
١٨١ إلى ٣٦٥ يوم
أكثر من سنة

تجاوزت فترة إستحقاقها ولكنها منخفضة القيمة
١٨١ إلى ٣٦٥ يوم
أكثر من سنة

إجمالي الذمم المستحقة من حاملي البوالص

الحركة في مخصص ديون مشكوك في تحصيلها:

٢٠١١	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
٢٠,٢٢٧	٢٢,٧٥٦
٢,٦١٩	٩,١٦٩
(٩٠)	(٤,٥٧٣)
-	(١٠,٦٣١)
٢٢,٧٥٦	١٦,٧٢١

في ١ يناير
محمل في السنة
مبالغ مشطوبة خلال السنة
مبالغ مستردة خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٢ جهات ذات علاقة

تتضمن الجهات ذات علاقة المساهمين وأعضاء مجلس إدارة الشركة والمديرين الرئيسيين في الشركة والمنشآت المسيطر عليها من قبلهم، أو لديهم تأثير مهم على قراراتها المالية والتشغيلية. لدى الشركة أرصدة مهمة مع الجهات ذات العلاقة والتي نتجت عن الأعمال التجارية التالية:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٢٩,٣٢٨	٢٧,٥٢٤	إجمالي أقساط مكتتبة
(٣,٧٥٣)	(٥,٤٤٨)	مطالبات مدفوعة
-	٦٣٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
-	٤٠٦	استثمار محول إلى جهة ذات علاقة مكافآت المديرين الرئيسيين:
٤,٦٥٧	٤,٨٨٠	مزايا قصيرة الأجل
٢٨٠	٢٨٢	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٤,٩٣٧	٥,١٦٢	

يتم تسديد مكافآت أعضاء مجلس الإدارة كتخصيص من ربح السنة. فيما يتعلق بالسنة الحالية، يقترح أعضاء مجلس الإدارة مكافأة بمبلغ ٦٣٠,٠٠٠ درهم. وتخضع مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لموافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوية وهي وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته الخاص بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن مكافآت المديرين الرئيسيين هي وفقاً لعقود العمل المتفق عليها والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

ليس لدى الشركة أي تاريخ سابق لأرصدة مستحقة من جهات ذات علاقة وذمم مدينة أخرى نتج عنها عدم تسديد منهم حيث أن معظم الجهات هي جهات يملكها المساهمون. لا يوجد مخصص لإنخفاض قيمة الأرصدة المستحقة من جهات ذات علاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١.

يلخص الجدول أدناه مجموع الأرصدة المعلقة:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٢٠,٢٣٢	١٣,٣٣٢	تدرج ضمن حاملي بوالص تأمين - جهات ذات علاقة (تصنف ضمن ذمم مدينة تأمينية ومصاريف مدفوعة مقدماً) مستحق من جهات ذات علاقة
٢,٣١٨	٣,٥٥٦	تدرج ضمن ذمم دائنة تجارية وأخرى مستحق لجهات ذات علاقة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٣ مطلوبات عقود التأمين

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨٨,٧٢٨	١٨٨,٠٢٩	مطلوبات التأمين
١,٠٠٠	٥,٠٠٠	مطالبات مُبلغ عنها غير مسددة
١٢٥,٦٩٠	١٤٩,٤٢٢	مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		أقساط تأمين غير مكتسبة
<u>٣١٥,٤١٨</u>	<u>٣٤٢,٤٥١</u>	
٨٢,٥٥٥	٩٦,٣٧٥	مستردة من معيدي التأمين
٥٣,٠٦٧	٦٣,٦٩٣	مطالبات مُبلغ عنها غير مسددة
		أقساط تأمين غير مكتسبة
<u>١٣٥,٦٢٢</u>	<u>١٦٠,٠٦٨</u>	
١٠٦,١٧٣	٩١,٦٥٤	مطلوبات التأمين - صافي
١,٠٠٠	٥,٠٠٠	مطالبات مُبلغ عنها غير مسددة
٧٢,٦٢٣	٨٥,٧٢٩	مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		أقساط تأمين غير مكتسبة
<u>١٧٩,٧٩٦</u>	<u>١٨٢,٣٨٣</u>	

شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (بتبع)

١٣ مطالبات عقود التأمين (بتبع)

كانت الحركة في مطالبات عقود التأمين خلال السنة كما يلي:

	٢٠١١		٢٠١٢		
	الصافي الف درهم	إعادة التأمين الف درهم	الصافي الف درهم	إعادة التأمين الف درهم	الإجمالي الف درهم
	١٠١,١١٠	٨٦,٧٤٤	١٨٧,٨٥٤	١٠٦,١٧٣	١٨٨,٧٢٨
	١,٠٠٠	-	١,٠٠٠	٨٢,٥٥٥	١,٠٠٠
	١٠٢,١١٠	٨٦,٧٤٤	١٨٨,٨٥٤	١٨٩,٧٢٨	١٨٩,٧٢٨
	(١٢٤,١٨٨)	(٧٤,١٥٨)	(١٩٨,٣٤٦)	(١٥٩,٦١٢)	(٢٢٣,٤١١)
	١٢٩,٢٥١	٦٩,٩٦٩	١٩٩,٢٢٠	١٤٩,٠٩٣	٢٢٦,٧١٢
	١٠٧,١٧٣	٨٢,٥٥٥	١٨٩,٧٢٨	٩٦,٣٧٥	١٩٣,٠٢٩
	١,٠٠٠	-	١,٠٠٠	-	١,٠٠٠
	١٠٨,١٧٣	٨٢,٥٥٥	١٨٨,٧٢٨	٩٦,٣٧٥	١٨٨,٠٢٩
	١,٠٠٠	-	١,٠٠٠	-	١,٠٠٠
	١٠٩,١٧٣	٨٢,٥٥٥	١٨٩,٧٢٨	٩٦,٣٧٥	١٩٣,٠٢٩
	١٤,٣٤٢	٤٣,٤٠٩	١٠٧,٧٥١	٥٣,٠٦٧	١٢٥,١٩٠
	١٨٢,١٢٩	١٤٣,٢٠٥	٣٢٥,٣٣٤	١٦٩,٣٨٠	٣٨٤,٧٥٣
	(١٧٣,٨٤٨)	(١٣٣,٥٤٧)	(٣٠٧,٣٩٥)	(١٥٨,٧٥٤)	(٣١٠,٥٢١)
	٨,٢٨١	٩,٦٥٨	١٧,٩٣٩	١٠,٦٢٦	٢٨,٥٦٥
	٧٢,١٢٣	٥٣,٠٦٧	١٢٥,١٩٠	١٣,٦٩٣	١٤٩,٤٢٢

مطالبات
مطالبات مبلغ عنها
مطالبات متكددة لم يبلغ عنها
مطالبات
المجموع كما في بداية السنة
مطالبات متكددة خلال السنة
زيادة في المطالبات
الرصيد في نهاية السنة
مطالبات مبلغ عنها
مطالبات متكددة لم يبلغ عنها
الرصيد في نهاية السنة
الرصيد في نهاية السنة
إجمالي تأمين نحو مكتسبة
الرصيد في بداية السنة
زيادة خلال السنة
صافي زيادة خلال السنة
المجموع في نهاية السنة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٤ النقد ومرادفات النقد	
٢٠١١	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
٦٥,٧٩٩	٦٠,١٩١
٤٣,٥٧٣	٤٤,٥١٨
<hr/>	<hr/>
١٠٩,٣٧٢	١٠٤,٧٠٩
(٦٣,٥٣٦)	(٥٥,٦٧٣)
(١٧,٢٤٤)	(٢٨,٩٩٢)
(٤,٥٠٠)	(٦,٠٠٠)
<hr/>	<hr/>
٢٤,٠٩٢	١٤,٠٤٤
<hr/>	<hr/>

نقد في الصندوق ولدى البنوك ودائع لأجل

نقد وأرصدة لدى البنوك حسابات بنكية مكشوفة ودائع لأجل بتواريخ إستحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر وديعة قانونية

النقد ومرادفات النقد

يتم الإحتفاظ بالودائع لأجل لدى مؤسسات مالية محلية. إن تاريخ الاستحقاق الأصلي لهذه الودائع يتراوح من شهر إلى ١٢ شهر. تتراوح نسبة الفائدة على هذه الودائع بين ٠,٥% و ٠,٣% سنوياً (٢٠١١: ١,٠% إلى ٣,٥% سنوياً).

إن الوديعة القانونية تمثل مبلغ ٦,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٤,٥٠٠,٠٠٠ درهم) أودعت لدى البنك بموجب القانون الاتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها ولا يمكن استخدام هذه الوديعة بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

١٥ رأس المال

٢٠١١	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
١٢٠,٠٠٠	١٨٠,٠٠٠
<hr/>	<hr/>

المصرح به، الصادر والمدفوع بالكامل:
١٨٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١١: ١٢٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ١٤ مارس ٢٠١٢، على توزيع أرباح نقدية بقيمة ٠,١٠ درهم لكل سهم عادي بلغت ١٢,٠٠٠,٠٠٠ درهم وتوزيع أسهم منحة بنسبة ٥٠% بلغت ٦٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم. لقد أكملت الشركة إجراءات تسجيل الزيادة في رأس المال لدى الجهات المعنية.

١٦ إحتياطي قانوني

وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى إحتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الإحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المدفوع. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٧ احتياطي نظامي

وفقاً للنظام الأساسي للشركة، يتطلب تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى الإحتياطي النظامي. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الإحتياطي النظامي مساوياً لربع رأس مال الشركة المدفوع. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

١٨ إحتياطي عام

تم التحويلات من وإلى الإحتياطي العام بالإستناد إلى قرارات مجلس الإدارة وضمن الصلاحية الممنوحة له وفقاً للنظام الأساسي للشركة. يمكن استخدام هذا الإحتياطي للأغراض التي يروها مناسبة.

١٩ إحتياطي رأسمالي

قرر المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد بتاريخ ١٩ مايو ١٩٩٩، تخصيص هذا الإحتياطي لتسوية أي مطالبات متعلقة بتعويض المساهمين غير المواطنين القدامى. في سنة ٢٠١٢، تم دفع مبلغ لا شيء درهم (٢٠١١: لا شيء درهم) للمساهمين السابقين.

٢٠ أنصبة أرباح نقدية وأسهم منحة مقترحة للتوزيع

فيما يتعلق بالسنة الحالية، إقترح مجلس الإدارة توزيع أنصبة أرباح نقدية بمبلغ ٠,١٠ درهم للسهم الواحد (٢٠١١: ٠,١٠ درهم للسهم الواحد) بقيمة ١٨ مليون درهم (٢٠١١: ١٢ مليون درهم) وأسهم منحة بنسبة لا شيء % (٢٠١١: ٥٠%) . إن توزيع أنصبة النقدية وأسهم المنحة خاضعة لموافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوية.

٢١ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,١٨٣	٥,١٨٤	في ١ يناير
١,٤٣٢	١,٢٠٦	مبالغ محملة خلال السنة
(٤٣١)	(١٤٦)	مبالغ مسددة خلال السنة
<u>٥,١٨٤</u>	<u>٦,٢٤٤</u>	في ٣١ ديسمبر

٢٢ قروض بنكية

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٣,٥٣٦	٥٥,٦٧٣	حسابات بنكية مكشوفة
١٤,٠٠٠	-	قرض لأجل
<u>٧٧,٥٣٦</u>	<u>٥٥,٦٧٣</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٢ قروض بنكية (يتبع)

يتم تسديد القروض كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٣,٥٣٦	٥٥,٦٧٣	عند الطلب أو خلال سنة
٤,٠٠٠	-	في السنة الثانية
<u>٧٧,٥٣٦</u>	<u>٥٥,٦٧٣</u>	
(٧٣,٥٣٦)	(٥٥,٦٧٣)	ينزل: مبلغ مستحق السداد خلال ١٢ شهر
<u>٤,٠٠٠</u>	<u>-</u>	مبلغ مستحق السداد بعد ١٢ شهر

حسابات بنكية مكشوفة

تمثل سحبيات على المكشوف الحسابات البنكية للشركة. وتتحمل فائدة بمعدل ايبور لشهر زائد ٢,٥٠% سنوياً.

إن الحسابات البنكية المكشوفة مضمونة برهن على الأسهم المحلية بقيمة سوقية تبلغ ٨٧,٠ مليون درهم. يحتفظ البنك بحق فرض فائدة جزائية بنسبة ٢% سنوياً بالإضافة إلى سعر الفائدة المشروط لأي أرصدة أو سحبيات بالزيادة عن الحد المسموح به والذي يمثل قيمة الأسهم المرهونة لدى البنك.

قرض لأجل

تم الحصول على قرض لأجل من بنك محلي لتمويل بناء المكتب الرئيسي في أبوظبي. يتم سداد القرض على مدى سنتين. يتحمل القرض فائدة متغيرة بمعدل ايبور زائد ٢% سنوياً. إن القرض مضمون برهن من الدرجة الأولى على المبنى التجاري قطعة رقم سي ١٢٨- شرق، قطاع ١١ أبوظبي، والتنازل عن دخل الإيجار الناتج من العقار والتنازل عن بوالص التأمين على العقار. لقد تم تسديد القرض بالكامل خلال السنة.

٢٣ ذمم دائنة تجارية وأخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٧,٠٥٥	١٨,٤٩٩	حسابات دائنة
٢,٣١٨	٣,٥٥٦	مستحق لجهات ذات علاقة (إيضاح ١٢)
٣٤,١٩٨	٣٩,٢٠٠	مطلوب لشركات التأمين وإعادة التأمين
١٦,٧٧٥	١٨,٣٩٧	مصاريف مستحقة
٥,٠٧٢	٤,٧٧٨	ذمم دائنة أخرى
<u>٧٥,٤١٨</u>	<u>٨٤,٤٣٠</u>	

إن معدل فترة الإئتمان هو ٦٠ يوماً. لا يتم تحميل أية فوائد على أرصدة الذمم الدائنة. تقوم الشركة بتطبيق سياسات معينة لإدارة المخاطر المالية بهدف التأكد من أنه يتم تسديد جميع الإلتزامات خلال فترة الإئتمان المتفق عليه.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٠١١	٢٠١٢	٢٤
ألف درهم (معاد بيانه)	ألف درهم	مصاريف أخرى
٢٧,٢٣٣	٣٠,٣٨٤	تكاليف العاملين
٢,٨٨٢	٢,٩٩٢	رسوم وترخيص
٥٥٠	٩٩٥	إيجار
١,٣٤١	٥٢٤	إستهلاك ممتلكات ومعدات
٢,٦١٩	(١,٤٦٢)	(استردادات) // مخصص ديون مشكوك في تحصيلها، صافي
٤,٨٧٨	٥,٩٦٨	أخرى
<u>٣٩,٥٠٢</u>	<u>٣٩,٤٠١</u>	
٣١,٥٧١	٣٦,٣٤٨	موزعة على:
٧,٩٣١	٣,٠٥٣	عمليات التأمين
<u>٣٩,٥٠٢</u>	<u>٣٩,٤٠١</u>	مصاريف أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	٢٥
ألف درهم	ألف درهم	صافي إيرادات الإستثمارات
١٢,١٢٨	١٢,٢٥٢	إيرادات إيجار، صافي
(١٥,٠٠٠)	(١٧,٥٠٠)	التغير في القيمة العادلة لإستثمارات عقارية
-	٤٨٦	مكاسب بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	٤,١٥٨	الزيادة في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٧,١٩٦	١٠,٠٧١	إيرادات أنصبة أرباح
١,٦٨٤	١,٠٠٨	إيرادات فوائد
(٧١)	٤٤٠	أخرى
<u>٥,٩٣٧</u>	<u>١٠,٩١٥</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٦ ربح السنة

تم تحديد ربح السنة بعد تحميل:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٧,١٥٩	٣٠,٣٨٤	تكاليف الموظفين
١,٣٤١	٥٢٤	إستهلاك الممتلكات والمعدات

٢٧ العائد للسهم العادي

تم احتساب العائد للسهم العادي وذلك بقسمة ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥,٨٠٩	٣٠,٢١٥	ربح السنة (ألف درهم)
١٨٠,٠٠٠,٠٠٠	١٨٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة
٠,٠٨٨	٠,١٦٨	العائد الأساسي للسهم العادي (درهم)

تم تعديل العائد على السهم الواحد للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ لتبيان أثر أسهم المنحة الصادرة خلال سنة ٢٠١٢. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١، لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير على عائد السهم في حال تم تنفيذها.

٢٨ مخاطر التأمين

إن المخاطرة في أي عقد تأمين هي إمكانية حدوث الخسارة وعدم التأكد من قيمة المطالبة الناتجة. نتيجة لطبيعة عقد التأمين فإن هذه المخاطرة عشوائية ولا يمكن التنبؤ بها.

مجموعة عقود التأمين والتي تنطبق عليها نظرية الإحتمالات للتسعير والتخصيص تكون أهم المخاطر التي تواجه الشركة هي أن تتجاوز المبالغ المدفوعة لتسديد المطالبة والفوائد الأخرى المتعلقة بها قيمة مطلوبات التأمين المدرجة. ويمكن أن يحدث ذلك بسبب تكرار وإرتفاع المطالبات والفوائد المتعلقة بها وتكون بذلك أعلى من التقديرات المدرجة. إن الأحداث التأمينية عشوائية وإن عدد ومبالغ المطالبات والفوائد المتعلقة بها قد تختلف من سنة لأخرى عن التقديرات المأخوذة بناءً على إستعمال التقنيات الإحصائية.

أظهرت الخبرة السابقة أنه كلما زاد حجم مجموعة عقود التأمين المتشابهة تقل نسبة الاختلافات في النتائج المتوقعة. وبالإضافة إلى ذلك فإنه كلما زاد التنوع في المجموعة تقل احتمالات التأثير المباشر الناتج عن أي تغيير في عناصر الشركة. لقد طورت الشركة سياستها الإستراتيجية في قيد مخاطر أعمال تأمين متنوعة لكل نوع من أنواع التأمين وذلك للحصول على مجموعة كبيرة نسبياً من المخاطر لتقليل الفروقات في النتائج المتوقعة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٨ مخاطر التأمين (يتبع)

وتدير الشركة هذه المخاطر من خلال إستراتيجية التأمين وأعمال إعادة التأمين المناسبة والتعامل مع المطالبات بشكل فعال وعملي. وتهدف إستراتيجية الشركة على أن تكون مخاطر التأمين متنوعة وموزعة من حيث المبالغ والصناعة والمناطق الجغرافية. لدى الشركة حدود لمبالغ وأنواع المخاطر التي تم إختيارها.

خطوات تطوير المطالبات

يظهر الجدول التالي المطالبات الفعلية (بناءً على تقديرات نهاية السنة بما فيها غير المبلغ عنها) مقارنةً بتقديرات السنوات الخمس السابقة وذلك بناءً على أساس السنة التي وقع فيها الحادث لتأمينات السيارات وسنة التأمين للتأمينات الأخرى:

تأمينات أخرى - إجمالي:

سنة التأمين	٢٠٠٨ وما قبل ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	المجموع ألف درهم
في نهاية سنة الإبلاغ	٨٩,٤١٧	٢٢,٣٧٧	٤٤,٥٠٤	٥٥,٦٤٨	٥٠,٤٧٢	لا يوجد
بعد سنة	١٥٤,٤٠١	٧٣,٦١٦	١٠٩,٢٧١	١٠٣,٠٦٢	-	لا يوجد
بعد سنتين	١٦٣,٥٢١	٧١,٤٩٤	١٠٧,٨١٨	-	-	لا يوجد
بعد ثلاث سنوات	١٦٥,٨٤٦	٧٢,٨٥٣	-	-	-	لا يوجد
بعد أربع سنوات	١٥١,٢٤٦	-	-	-	-	لا يوجد
المطالبات المتراكمة المقدرة الحالية الدفعات المتراكمة لتاريخه	١٥١,٢٤٦ (١٢٣,٥٣٧)	٧٢,٨٥٣ (٦٦,٥٦٩)	١٠٧,٨١٨ (٩٧,٩٣٥)	١٠٣,٠٦٢ (٨٨,٦٩١)	٥٠,٤٧٢ -	٤٨٥,٤٥١ (٣٧٦,٧٣٢)
المطلوبات المدرجة في بيان المركز المالي	٢٧,٧٠٩	٦,٢٨٤	٩,٨٨٣	١٤,٣٧١	٥٠,٤٧٢	١٠٨,٧١٩

تأمينات السيارات - إجمالي:

سنة الحادث	٢٠٠٨ وما قبل ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	المجموع ألف درهم
في نهاية سنة الإبلاغ	٥٤,٣٣٦	٤٣,٤٤٤	٤٨,٢٢٤	١٩,٣٥٣	٤٣,٩٦٠	لا يوجد
بعد سنة	١٢٨,١٢٧	٧٨,٩١٦	٣٧,٩٠٨	٤٧,٨٨٦	-	لا يوجد
بعد سنتين	١١١,٦٥١	٤٦,٤٢٣	٤٤,٩٦٦	-	-	لا يوجد
بعد ثلاث سنوات	١٠١,٧٢٦	٣٩,٧٥٥	-	-	-	لا يوجد
بعد أربع سنوات	٩٢,٥٦٩	-	-	-	-	لا يوجد
المطالبات المتراكمة المقدرة الحالية الدفعات المتراكمة لتاريخه	٩٢,٥٦٩ (٨٩,٤٨٤)	٣٩,٧٥٥ (٣٣,٤١٩)	٤٤,٩٦٦ (٣٣,٨٥٢)	٤٧,٨٨٦ (٣٣,٠٧١)	٤٣,٩٦٠ -	٢٦٩,١٣٦ (١٨٩,٨٢٦)
المطلوبات المدرجة في بيان المركز المالي	٣,٠٨٥	٦,٣٣٦	١١,١١٤	١٤,٨١٥	٤٣,٩٦٠	٧٩,٣١٠

تكرار ومبالغ المطالبات

للشركة الحق في عدم تجديد بوالص التأمين، إعادة تسعير المخاطر، فرض مبالغ يتحملها المؤمن له وكذلك تملك الحق في رفض الدفعات المتعلقة بمطالبات ناتجة عن الإختلاس. كذلك يحق للشركة بموجب عقود التأمين أن تلاحق أطراف أخرى لدفع جزء أو كل المطالبة (على سبيل المثال، التوكيل).

يتم التأمين على الممتلكات بالرجوع إلى قيمة إحلال الممتلكات بما فيها المحتويات المؤمن عليها، وتظهر بوليصة التأمين الحد الأعلى للمبلغ المطلوب تسديده نتيجة للمطالبة المقدمة عند وقوع الحادث المؤمن عليه. إن العوامل الرئيسية التي تؤثر في مستوى المطالبات تتمثل في تكلفة إعادة بناء الممتلكات، تكلفة الإحلال أو التعويض عن محتويات الممتلكات وكذلك الوقت المطلوب لإعادة إستئناف الأعمال المنقطعة. تقسم المخاطر التي تتعرض لها الممتلكات إلى أربعة أنواع هي الحريق، إنقطاع الأعمال، الدمار الناتج عن الكوارث الجوية، والسرقة. إن المخاطر الناتجة عن عقود التأمين غير مركزة في المناطق التي تمارس الشركة فيها نشاطها. كما تعمل الشركة على الموازنة ما بين تأمين الممتلكات الشخصية والممتلكات التجارية من خلال محفظة التأمين للشركة ككل.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٨ مخاطر التأمين (يتبع)

تكرار ومبالغ المطالبات (يتبع)

تتضمن ترتيبات إعادة التأمين زيادة التغطية وتغطية الكوارث. إن أثر ترتيبات إعادة التأمين يظهر في عدم تجاوز الخسارة التي من الممكن أن تتكبدها الشركة عن مبلغ ٧٥٠,٠٠٠ ألف درهم تأمينات بحرية، ٢٥,٠٠٠ ألف درهم تأمينات سيارات و ١,٢٥٠,٠٠٠ تأمينات أخرى في حال تقديم مطالبة من أي حامل بوليصة بشكل منفرد. للشركة وحدات فنية لتقدير المطالبات تعمل على الحد من المخاطر المحيطة بالمطالبات. تقوم هذه الوحدات بالتحقيق ورفع التوصيات بالطرق المناسبة التي من خلالها يمكن الحد من مخاطر المطالبات. يتم مراجعة المخاطر بشكل منفرد مرة واحدة على الأقل كل ثلاث سنوات ويتم تعديلها لتعكس أحدث المعلومات عن الحقائق الكامنة، القوانين الحالية، الشروط والأحكام التعاقدية وغيرها من العوامل. تقوم الشركة بإدارة ومتابعة تسديد أي مطالبات بشكل مبكر لتخفيض أي مخاطر قد تنتج عن تطورات غير متوقعة.

مصادر التقديرات غير المؤكدة المأخوذ بها في تقدير المطالبات المستقبلية

تستحق مطالبات التأمين عند وقوع الحدث المؤمن عليه. إن الشركة مسؤولة عن جميع الأحداث المؤمن عليها في حال وقوعها خلال فترة عقد التأمين، حتى إذا ما تم إكتشاف تلك الخسارة بعد إنتهاء مدة عقد التأمين. نتيجة لذلك فإن تسوية المطالبات تتم على فترة زمنية طويلة ولذلك يتم أخذ مخصص للمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها. بصفة عامة إن تقدير المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها، يخضع لقدر أكبر في الإفتراضات غير المؤكدة، من تقدير تكلفة تسوية المطالبات التي تم إبلاغ الشركة عنها حيث المعلومات المتعلقة بها تكون متوفرة. إن المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها قد لا تظهر حتى سنوات عديدة بعد وقوع الحادث الذي أدى إلى تلك المطالبة. من الممكن أن تنتج لإلتزامات كبيرة عن بعض عقود التأمين فيما يتعلق بالمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها، هذا وقد ينتج فرق كبير ما بين التقديرات الأولية والنتائج النهائية لبعض عقود التأمين وذلك بسبب وجود درجة عالية من الصعوبة في تقدير تلك الإلتزامات. عند تقدير الإلتزامات الناشئة عن تكلفة المطالبات المبلغ عنها وغير المدفوعة بعد، تقوم الشركة بالأخذ في عين الإعتبار المعلومات المتاحة المتعلقة بتسوية الخسارة والمعلومات المتعلقة بتكلفة مطالبات مشابهة لها في الخصائص تم تسويتها من قبل خلال الفترات السابقة. يتم تقييم المطالبات الكبيرة كل حالة على حدة أو يتم تقديرها بشكل منفصل لتفادي تأثير أي تطورات وأحداث متعلقة بها من التأثير على باقي المطالبات.

إن التكلفة المقدرة لتسوية المطالبات تتضمن صافي المصاريف المباشرة الواجب دفعها لإتتمام التسوية بعد خصم أي مبالغ مستردة من تلك المطالبة . تقوم الشركة بالقيام بجميع الإجراءات المعقولة لضمان أن لديها المعلومات المناسبة فيما يتعلق بالإدعاءات المقامة ضدها. نظراً للأخذ بتقديرات غير مؤكدة عند تكوين مخصص الإدعاءات فإنه من المحتمل أن تختلف النتيجة النهائية في تقدير الإلتزام عن الإلتزام الذي تم تقديره في المرحلة الأولى.

إن مبالغ مطالبات التأمين حساسة بشكل أساسي إلى القرارات والتطورات القانونية المتعلقة بها. بالإضافة لذلك فإن عقود التأمين تخضع إلى مخاطر ظهور أنواع جديدة من المطالبات غير الظاهرة والتي لم يتم تكوين مخصص لها كما في نهاية فترة التقرير.

تقوم الشركة بإتباع عدة آليات لتقدير المستوى المطلوب للمخصصات، حيثما أمكن، وهذا يوفر درجة أكبر من الفهم وتعزيز الخبرة السابقة في تقدير المخصصات. إن التقديرات المستتبطة بناءً على طرق مختلفة تساعد على توقع النتائج الممكنة. إن أفضل آليات التقدير المختارة تأخذ في عين الإعتبار خصائص نوع التأمين ومدى تطور الحوادث لكل سنة.

عند إحتساب التكلفة التقديرية للمطالبات غير المدفوعة (المبلغ وغير المبلغ عنها) تقوم الشركة بإستخدام آليات تقدير تعتبر مزيج ما بين الإعتداد على تقدير نسبة الخسارة والتقدير بناءً على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية بإستخدام معادلة يتم الإعتداد فيها على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية. إن التقدير المبدئي لنسبة الخسارة تعتبر فرضية مهمة في آليات التقدير حيث تعتمد على الخبرة السابقة، بعد الأخذ بعين الإعتبار عوامل مثل تغير أسعار أقساط التأمين، الخبرة السوقية وتضخم المطالبات خلال الفترات الزمنية السابقة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٨ مخاطر التأمين (يتبع)

مصادر التقديرات غير المؤكدة المأخوذ بها في تقدير المطالبات المستقبلية (يتبع)

فيما يلي تحليل مبدئي لنسب الخسارة حسب نوع المخاطر قبل وبعد إعادة التأمين والمتعلقة بالأقساط المكتسبة للسنة الحالية والسنة السابقة.

نوع المخاطرة	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢		السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	
	إجمالي نسبة الخسارة	صافي نسبة الخسارة	إجمالي نسبة الخسارة	صافي نسبة الخسارة
تأمينات السيارات	%٥١	%٦٠	%٤٨	%٤٦
تأمينات أخرى	%٦١	%٨٧	%٦٦	%٩٠

الخطوات المتبعة في تحديد الافتراضات

إن المخاطر المرتبطة بعقود التأمين معقدة وتخضع لعدد من المتغيرات التي تؤدي إلى صعوبة تحليل حساسيتها بشكل كمي. يتم الأخذ في عين الاعتبار البيانات الداخلية المستمدة في معظمها من تقارير المطالبات ربع السنوية وكذلك فرز عقود التأمين المنفذة كما في تاريخ بيان المركز المالي وذلك بهدف إستخلاص بيانات عقود التأمين القائمة. تقوم الشركة بمراجعة العقود الفردية وبخاصة في القطاع الذي تمارس به شركات التأمين نشاطها وكذلك المطالبات الفعلية السنوية. حيث تقوم الشركة بإستخدام هذه المعلومات لوضع السيناريوهات المتعلقة بالمطالبات والتي يتم إستخدامها في تقدير العدد النهائي للمطالبات.

يتم الإعتماد في إختيار النتائج المعمول بها لحوادث السنة لكل نوع من أنواع التأمين، على تقييم الآلية التي تعتبر الأنسب لملاحظة التطور التاريخي. في حالات معينة، فإن ذلك يعني أنه تم إختيار آليات مختلفة أو مزيج من الآليات للحوادث الفردية أو لمجموعة من الحوادث للسنة في نفس نوع التأمين.

تركيز مخاطر التأمين

تمارس الشركة معظم أنشطتها التأمينية في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي باستثناء اتفاقيات إعادة التأمين المبرمة مع شركات معظمها في أوروبا وآسيا.

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيض التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم الشركة ضمن أعمالها الاعتيادية بالدخول في إتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى.

لتخفيض تعرض الشركة لمخاطر خسائر مهمة من إفلاسات معيدي التأمين، تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لمعيدي التأمين وتراقب تركيز المخاطر الناتجة من مناطق جغرافية مشابهة والنشاطات والمعطيات الإقتصادية لمعيدي التأمين. إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تعفي الشركة من إلتزاماتها تجاه حملة بوالص التأمين، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة بالمطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بإلتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٨ مخاطر التأمين (يتبع)

تركيز مخاطر التأمين (يتبع)

إن تركيز مخاطر التأمين قبل وبعد إعادة التأمين لكل منطقة والمتعلقة بنوع مخاطر التأمين المقبولة قد تم تلخيصها أدناه.

نوع المخاطرة	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢		السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	
	إجمالي ألف درهم	صافي ألف درهم	إجمالي ألف درهم	صافي ألف درهم
<u>تأمينات سيارات</u>				
الإمارات العربية المتحدة	٢,٠٨٩,٤٢٥	١,٣٦١,٩٦٦	٩٨٥,٨٥١	٩٦٣,٠٥٩
دول مجلس التعاون الخليجي	٣٤,٦٢٤	-	١٠٩,٢٣٣	١٠٧,٢٨٣
	<u>٢,١٢٤,٠٤٩</u>	<u>١,٣٦١,٩٦٦</u>	<u>١,٠٩٥,٠٨٤</u>	<u>١,٠٧٠,٣٤٢</u>
<u>تأمينات أخرى</u>				
الإمارات العربية المتحدة	١٠٤,١٣٤,٨١١	٤٧,٢٤٥,٣٤٨	١٠٢,٢٨٦,٢٨٨	٩٥,٨٩٨,٤٦٧
دول مجلس التعاون الخليجي	١,١٢٣,٤١٢	١٣١,٨٠٠	٢١٠,٧٩٢	٢١٠,٧٩٢
أخرى	١,٠٣٢,٧٨٦	٥٢,٢٧٦	١,٠٤٦,٢٨٨	٢٩١,٢٠٥
	<u>١٠٦,٢٩١,٠٠٩</u>	<u>٤٧,٤٢٩,٤٢٤</u>	<u>١٠٣,٥٤٣,٣٦٨</u>	<u>٩٦,٤٠٠,٤٦٤</u>
إجمالي المبلغ	<u>١٠٨,٤١٥,٠٥٨</u>	<u>٤٨,٧٩١,٣٩٠</u>	<u>١٠٤,٦٣٨,٤٥٢</u>	<u>٩٧,٤٧٠,٨٠٦</u>

حساسية أرباح وخسائر التأمين

إن أرباح عمليات التأمين بالنسبة لصافي أرباح الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغت ٢٤,٢ مليون درهم (٢٠١١: ٢٢,٦ مليون درهم). لا تتوقع الشركة أي تأثير جوهري على هذه النسبة من عمليات التأمين وذلك للأسباب التالية:

لدى الشركة معدل احتفاظ إجمالي لمخاطر التأمين تبلغ حوالي ٤٥% وينتج هذا بصورة رئيسية من تأمين السيارات حيث يبلغ معدل الاحتفاظ ٦٤%. ولكن الإلتزامات من هذا التأمين مغطاة بصورة مناسبة من خلال برنامج إعادة التأمين لفائض الخسارة وذلك لتقليل المخاطر المالية الهامة.

بلغت صافي إيرادات العمولات حوالي ٣٢% (٢٠١١: ٤٢%) من صافي إيرادات التأمين وتنتج بصورة رئيسية من إعادة التأمين وتبقى مصدر مناسب للدخل.

بسبب انخفاض نسبة المخاطر المحتفظ بها لنسبة ١٠% من أعمال التأمين ومحدودية المخاطر في أعمال التأمين المحتفظ فيها بنسب عالية مثل تأمين السيارات فإن الشركة تحافظ وبسهولة على معدل خسائر يبلغ ٥٥% إلى ٦٠% وبالتالي لا يتوقع أية تأثيرات مالية هامة على أرباح أعمال التأمين.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٩ أدوات مالية

تعرض الشركة إلى عدة مخاطر مالية من خلال موجوداتها ومطلوباتها المالية، وموجودات عقود إعادة التأمين ومطلوبات عقود التأمين. إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها الشركة تتمثل في إمكانية عدم كفاية المقبوضات المتعلقة بإستثماراتها على الأمد الطويل لتمويل الإلتزامات الناشئة عن كل من عقود التأمين والإستثمارات. إن العناصر الأكثر أهمية لهذه المخاطر المالية، تتمثل في كل من مخاطر معدل سعر الفائدة، مخاطر أسعار العملات الأجنبية، مخاطر أسعار أدوات الملكية ومخاطر الإئتمان.

١/٢٩ إدارة مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف الشركة عند إدارة رأسمالها فيما يلي:

- الإلتزام بمتطلبات رأس مال شركات التأمين بموجب القانون الإتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ الخاص بإنشاء هيئة التأمين.
- ضمان قدرة الشركة على الإستمرار وبالتالي قدرتها على تزويد المساهمين بعوائد الأرباح وتقديم المنافع لذوي العلاقة بالشركة.
- توفير العائد المناسب للمساهمين من خلال تسعير عقود التأمين بما يتناسب مع مستوى المخاطر المتعلقة بتلك العقود.

إن هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة، تحدد الحد الأدنى لرأس المال ونوعه الذي يجب أن تحتفظ به الشركة، بالإضافة إلى مطلوبات عقود التأمين. يجب الإحتفاظ في أي وقت خلال السنة بالحد الأدنى لرأس المال المطلوب (كما هو موضح في الجدول أدناه). إن الشركة خاضعة لأحكام ملاءة شركات التأمين المحلية والتي إلتزمت به خلال السنة. تقوم الشركة بالإختبارات اللازمة ضمن سياستها وإجراءاتها للتأكد من إستمرارية الإلتزام بتلك الأحكام والمتطلبات.

يتضمن الجدول أدناه ملخص للحد الأدنى المطلوب لرأس مال الشركة ومجموع رأس المال المحتفظ به.

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤١٧,٠٣٤	٤٥٠,٤٥٦	مجموع حقوق ملكية المساهمين
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	الحد الأدنى لرأس المال النظامي

٢/٢٩ أهم السياسات المحاسبية

تم في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية بيان السياسات والأسس المحاسبية الهامة المتبعة بشكل تفصيلي بما فيها أسس الإعتراف بالإيرادات والمصاريف وأسس قياس كل فئة من فئات الموجودات المالية والمطلوبات المالية وأدوات الملكية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٩ أدوات مالية (يتبع)

٣/٢٩ تصنيف الأدوات المالية

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		الموجودات المالية
		إستثمارات بالتكلفة المطفأة
		إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
		إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
		ذمم مدينة تأمينية وأرصدة مدينة أخرى
		وديعة قانونية
		ودائع لأجل
		أرصدة لدى بنوك ونقد
		المجموع
		المطلوبات المالية
		ذمم دائنة تأمينية وأرصدة دائنة أخرى
		قروض بنكية
		المجموع
٢٠١١	٢٠١٢	
—	٨,٦٧٠	
٢٣٤,٧٨٢	٢٤١,٥٠٧	
—	٣٧,٩٩٠	
٩٢,٠٢٠	٨٠,١٤١	
٤,٥٠٠	٦,٠٠٠	
٤٣,٥٧٣	٤٤,٥١٨	
٦١,٢٩٩	٥٤,١٩١	
٤٣٦,١٧٤	٤٧٣,٠١٧	
٧٥,٤١٨	٨٤,٤٣٠	
٧٧,٥٣٦	٥٥,٦٧٣	
١٥٢,٩٥٤	١٤٠,١٠٣	

٤/٢٩ مخاطر أسعار السوق

تمثل هذه المخاطر احتمال التغيير في قيمة أدوات مالية نتيجة للتقلبات في أسعار السوق، والتي تعزى لأسباب تعود إلى أداة مالية معينة أو للجهة المصدرة لها أو لسوق الأوراق المالية بشكل عام. إن الشركة معرضة لمخاطر السوق نتيجة لاستثمارها في أدوات مالية مسعرة مملوكة مباشرة أو عن طريق مديرو المحافظ، وتعمل الشركة على تخفيض هذه المخاطر وذلك بتنويع الاستثمارات ومتابعة تطورات السوق، إضافة إلى ذلك تقوم الإدارة بمتابعة فعالة للعناصر الرئيسية التي تؤثر على الأسهم وحركة السوق ويشمل ذلك تحليل الأداء المالي والتشغيلي للجهات المستثمر فيها.

تحليل حساسية مخاطر أسعار الأسهم

بناءً على الافتراضات المذكورة أدناه مع إبقاء المتغيرات الأخرى ثابتة إذا كانت أسعار الأسهم أعلى/ أقل بنسبة ٥% كما في نهاية فترة التقرير:

- إن ربح الشركة سوف يزيد/ (يقل) بمبلغ ٢٠٧ ألف درهم (٢٠١١: لا شيء درهم) نتيجة محفظة الشركة المصنفة ضمن القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.
- إن احتياطي حقوق ملكية الشركة سوف يزيد/ (يقل) بمبلغ ١٢,١ مليون درهم (٢٠١١: يزيد/ (يقل) بمبلغ ١٠,٩ مليون درهم) نتيجة محفظة الشركة المصنفة ضمن القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.

٥/٢٩ إدارة مخاطر العملات الأجنبية

يتم تمويل أغلبية الموجودات بنفس العملة المستخدمة في الأعمال وذلك لاستبعاد أية خسائر أو مخاطر قد تنتج عن تحويل العملات. تعتبر الإدارة أن احتمال وجود خسائر هامة ناتجة عن تقلبات أسعار صرف العملات هي في حدها الأدنى، وبالتالي لا تحتاط الشركة لتعرض العملات الأجنبية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٩ أدوات مالية (يتبع)

٦/٢٩ إدارة مخاطر الائتمان

تشير مخاطر الائتمان عدم قدرة الجهات الأخرى المدينة للشركة على تسديد إلتزاماتها التعاقدية والذي ينتج عنه خسارة مالية للشركة.

تعرض الشركة إلى مخاطر الائتمان تحديداً فيما يلي:

- حصة معيدي التأمين من إلتزامات التأمين.
- المبالغ المستحقة من معيدي التأمين عن مطالبات تم دفعها.
- المبالغ المستحقة من حاملي البوالص.
- المبالغ المستحقة من وسطاء التأمين.
- المبالغ المستحقة من البنوك لأرصدها البنكية والودائع الثابتة.

تتبنى الشركة سياسة تقوم على إبرام إتفاقيات تعاقدية مع أطراف ذات ملاءة مالية عالية بهدف تخفيف الخسارة التي من الممكن أن تنتج عن عدم القدرة على سداد تلك الإلتزامات. تقوم الشركة بمراقبة مدى تعرضها لمخاطر الائتمان وكذلك مستوى الملاءة المالية للأطراف الأخرى في العقود الموقعة، بالإضافة إلى أنه يتم التأكد من أن القيمة التراكمية للإئتمان موزعة على أطراف موافق عليها من قبل الإدارة. يتم مراقبة مخاطر الائتمان التي من الممكن أن تتعرض لها الشركة بمتابعة حدود الائتمان الممنوحة حيث يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل الإدارة بشكل سنوي.

يتم الإستعانة بإعادة التأمين في إدارة مخاطر التأمين، وذلك بدون إسقاط الإلتزام الشركة الناشيء عن كونها طرف أساسي في عقد التأمين (الجهة المؤمنة). في حال عجزت شركة إعادة التأمين عن تسديد أي مطالبة مستحقة فإن الشركة تبقى ملتزمة بتسديد تلك المطالبة لحامل البوليصة. يتم الأخذ في عين الإعتبار الجدارة الإئتمانية لمعيدي التأمين بشكل سنوي وذلك من خلال مراجعة أوضاعهم المالية قبل توقيع أي عقد.

تحفظ الشركة بسجلات تحتوي على البيانات التاريخية للدفعات المحصلة من حاملي بوالص التأمين الأساسية والذي يتم التعامل معهم في إطار النشاط الإعتيادي للشركة. كما يتم إدارة المخاطر الإئتمانية للأطراف التعاقدية بشكل فردي من خلال طرق أخرى مثل الإحتفاظ بحق تسوية الحسابات المدينة بالدائنة لذلك الطرف، إن وجدت. تقوم إدارة المعلومات بتزويد الشركة بتقارير تحتوي على تفاصيل مخصصات الإنخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة والأرصدة المطفأة لاحقاً. يتم تجميع المخاطر الإئتمانية المتعلقة بحاملي البوالص كأفراد ومجموعات وإخضاعها لنظم المراقبة المستمرة. تقوم الشركة بإعداد تحليل مالي عند وجود مخاطر إئتمانية كبيرة متعلقة بحاملي البوالص الأفراد أو المجموعات. إن تفاصيل تركيز المبالغ المستحقة من حاملي بوالص التأمين مبينة في الإيضاح رقم ١١.

تعتقد الإدارة أن تركيز مخاطر الائتمان منخفضة نتيجة للقدرة الإئتمانية العالية والثبات المالي لحاملي البوالص.

إن معظم إيداعات الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١، قد تم إيداعها مع خمسة بنوك وأن إدارة الشركة على يقين بأن هذا التركيز للأموال السائلة بنهاية السنة لا ينتج عنه مخاطر إئتمان على الشركة حيث أن البنوك هي بنوك رئيسية تعمل في الإمارات العربية المتحدة ويتم مراقبتها من قبل البنك المركزي.

إن قيمة الموجودات المالية المدرجة في البيانات المالية بعد خصم خسائر إنخفاض القيمة تمثل تعرض الشركة الأقصى لمخاطر الائتمان لهذه الذمم المدينة والأموال السائلة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٩ أدوات مالية (يتبع)

٧/٢٩ مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها التمويلية. إن التسهيلات البنكية، حاملي البوالص ومعيدي التأمين المصدر المباشر للتمويل ومخاطر السيولة للشركة هي في حدها الأدنى. بالإضافة إلى متطلبات إدارة السيولة، تقوم إدارة الشركة بإدارة مخاطر السيولة من خلال الإحتفاظ بإحتياطيات مناسبة من خلال المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.

يبين الجدول التالي تواريخ الإستحقاق المتبقية لمطلوبات الشركة المالية. لقد تم تحديد تواريخ الإستحقاق المتعاقد عليها بناءً على الفترة المتبقية من نهاية فترة التقرير إلى تاريخ الإستحقاق المتعاقد عليه. تقوم الإدارة بمراقبة تواريخ الإستحقاق للتأكد من المحافظة على السيولة الكافية.

عند الطلب الف درهم	نغاية سنة الف درهم	أكثر من سنة الف درهم	المجموع الف درهم
٥٥,٦٧٣	-	-	٥٥,٦٧٣
-	٨٤,٤٣٠	-	٨٤,٤٣٠
٥٥,٦٧٣	٨٤,٤٣٠	-	١٤٠,١٠٣
٦٣,٥٣٦	-	-	٦٣,٥٣٦
-	٧٥,٤١٨	-	٧٥,٤١٨
-	١٠,٠٠٠	٤,٠٠٠	١٤,٠٠٠
٦٣,٥٣٦	٨٥,٤١٨	٤,٠٠٠	١٥٢,٩٥٤

٨/٢٩ مخاطر سعر الفائدة

تتعرض الشركة لمخاطر سعر الفائدة وذلك فيما يتعلق بودائع لأجل والقروض البنكية والحسابات البنكية المكشوفة.

تحليل حساسية سعر الفائدة

لقد تم تحديد تحليل الحساسية المبينة أدناه بناءً على التعرضات لمعدلات الفوائد للموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل فوائد باعتبار أن مبلغ الموجودات والمطلوبات بنهاية فترة التقرير قد كان قائم طوال السنة.

لو كانت معدلات الفوائد أعلى/ أقل بمعدل ١٠٠ نقطة هامشية وتم إبقاء جميع المتغيرات ثابتة لزيد/ نقص ربح الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بمبلغ ١١١,٥٥٠ درهم (٢٠١١: ٣٣٩,٦٣٠ درهم).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٩ أدوات مالية (يتبع)

٩/٢٩ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

برأي الإدارة أن القيم المدرجة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المعترف بها بالتكلفة المطفأة في البيانات المالية تقارب قيمها العادلة.

إن الجدول التالي يقدم تحليلاً للأدوات المالية التي يتم قياسها بعد الاعتراف الأولي بالقيمة العادلة، مقسمة إلى المستويات من ١ إلى ٣ استناداً إلى الدرجة التي يمكن ملاحظة القيمة العادلة لها.

- المستوى ١: قياس القيمة العادلة وهي تلك القيم المستمدة من الأسعار المدرجة (بدون تعديل) في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات متشابهة.
- المستوى ٢: قياس القيمة العادلة وهي تلك القيم المستمدة من مصادر غير الأسعار المدرجة ضمن المستوى (١) التي يمكن تتبعها في الموجودات أو المطلوبات، إما مباشرة (كما في الأسعار) أو بشكل غير مباشر (أي المشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣: قياس القيمة العادلة وهي تلك القيم المستمدة من تقنيات التقييم التي تشمل مصادر للموجودات أو المطلوبات التي لا تستند إلى مصادر بيانات السوق (بيانات غير مرئية).

٣١ ديسمبر ٢٠١٢				
المجموع ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	
٢٤١,٥٠٧	-	١٩,٥١٤	٢٢١,٩٩٣	موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر - حقوق الملكية
٣٧,٩٩٠	-	-	٣٧,٩٩٠	موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - حقوق ملكية
٢٧٩,٤٩٧	-	١٩,٥١٤	٢٥٩,٩٨٣	
٢٣٤,٧٨٢	-	١٦,٩١٤	٢١٧,٨٦٨	٣١ ديسمبر ٢٠١١
				موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر - حقوق الملكية

لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ في خلال السنة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣٠ معلومات قطاعية

لدى الشركة قطاعين أساسيين، كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية للشركة. تدار وحدات الأعمال الإستراتيجية بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تكنولوجيا وإستراتيجيات تسويق مختلفة. يقوم صانع القرار التشغيلي الرئيسي بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية وذلك بصورة ربع سنوية على الأقل.

فيما يلي ملخص يوضح قطاعي الأعمال الأساسيين:

- أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام: الحريق، البحري، السيارات والطبي والحوادث العامة والمنتوع.
- إستثمارات: تشمل الإستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول، ودائع بنكية لأجل، إستثمارات عقارية وأوراق مالية أخرى.

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات الشركة مدرجة أدناه.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (بتبع)

٣٠ معلومات قطاعية (بتبع)

١/٣٠ إيرادات ونتائج القطاع

	٢٠١١				٢٠١٢			
	الاستثمارات		عمليات التأمين		الاستثمارات		عمليات التأمين	
المجموع ألف درهم	ألف درهم	الحرق والحوادث العامة ألف درهم	الحري والجوي ألف درهم	المجموع ألف درهم	ألف درهم	الحرق والحوادث العامة ألف درهم	الحري والجوي ألف درهم	
٣٢٥,٣٣٤	-	٢٩٥,٧١٠	٢٩,٦٢٤	٣٨٤,٢٥٣	-	٣٥٥,٢٤٣	٢٩,٠١٠	
(١٤٣٢,٢٠٥)	-	(١١٥٠,١٠٦)	(٢٨,٠٩٩)	(١٦٩,٣٨٠)	-	(١٤١,٨٤٠)	(٢٧,٥٤٠)	
(٨,٢٨١)	-	(٨,٣٣٢)	٥١	(١٣,١٠٦)	-	(١٣,١٢٠)	١٤	
(١٢٩,٢٥١)	-	(١٢٨,٥٨٣)	(٦٦٨)	(١٤٩,٠٩٣)	-	(١٤٨,٧٨١)	(٣١٢)	
٩,٥٧٦	-	٦,٠١٠	٢,٥٦٦	٧,٨٦٦	-	٥,٠٤٣	٢,٨٢٣	
١٢,١٢٨	١٢,١٢٨	-	-	١٢,٢٥٢	١٢,٢٥٢	-	-	
(١٠,٩٩٠)	(١٠,٩٩٠)	-	-	(٣,١٧٦)	(٣,١٧٦)	-	-	
(٣١,٥٧١)	-	(٣٠,٠٣٦)	(١,٥٣٥)	(٣٦,٣٤٨)	-	(٣٤,٠٨٨)	(٢,٢٦٠)	
٢٢,٧٤٠	١,١٣٨	١٩,٦٦٣	٢,٩٣٩	٢٣,٢٦٨	٩,٠٧٦	٢٢,٤٥٧	١,٧٣٥	
(٧,٩٣١)				(٣,٠٥٣)				
١٥,٨٠٩				٣٠,٢١٥				

مصاريف غير موزعة

ربح السنة

تمثل الإيرادات الواردة أعلاه الإيرادات المتحصلة من العملاء الخارجيين وأطراف أخرى. لم تتم أية عمليات بين القطاعات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١. إن السياسات المحاسبية للقطاعات هي نفس السياسات المحاسبية التي تستخدمها الشركة والموضحة في إيضاح ٣.

شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٣٠ معلومات قطاعية (تابع)

٢/٣٠ موجودات ومطلوبات القطاع

٢٠١١		٢٠١٢			
المجموع درهم	الإستثمارات درهم	التأمين درهم	المجموع درهم	الإستثمارات درهم	التأمين درهم
٨٧٩,٣٣٥	٥٩٢,٦٦٤	٧٨٦,٦٧١	٩٢٦,٨٧٠	٦٣٢,٦٣١	٢٩٣,٢٣٩
١١,٢٥٥			١٢,٣٨٤		موجودات القطاع موجزات غير مخصصة
٨٩٠,٥٩٠			٩٣٩,٢٥٤		مجموع الموجودات
٤٣٨,٦٧٨	٧٠,٢٠٣	٣٦٨,٤٧٥	٤٦٥,٢٦٦	٦٢,٧٦٨	٤٠٢,٤٩٨
٣٤,٨٧٨			٣٣,٥٣٢		مطلوبات القطاع مطلوبات غير مخصصة
٤٧٢,٥٥٦			٤٨٨,٧٩٨		مجموع المطلوبات
١,٠٢٥	-	١,٠٢٥	١,٢٦٣	-	١,٢٦٣
					تكاليف رسالية

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣٠ معلومات قطاعية (يتبع)

٣/٣٠ إيرادات من أقسام التأمين

فيما يلي تحليل لإيرادات الشركة مصنفة حسب الإدارات الرئيسية لأقسام التأمين.

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٥,٤٢٦	١٢٦,٠٩٨	قسم السيارات
٣٢,٤٦٦	٣٤,٧٦٥	قسم الهندسة
٣٤,٦٠٠	٤٣,١٤٧	قسم الحريق والحوادث العامة
٢٣,٧١٥	٣٢,٣٨٢	قسم البحري والطيران
١٦٩,٨٧١	١٧٩,٠٧٩	قسم الحياة والطبي والتأمين الشخصي
<u>٣٥٦,٠٧٨</u>	<u>٤١٥,٤٧١</u>	

٤/٣٠ القطاع الجغرافي

أعمال الشركة التأمينية تتم في مجملها في دولة الإمارات العربية المتحدة باستثناء اتفاقيات إعادة التأمين المبرمة مع شركات معظمها في أوروبا. جميع استثمارات الشركة مودعة في دولة الإمارات العربية المتحدة باستثناء الاستثمارات في محافظ مدارة وأوراق مالية أخرى محتفظ بها في أوروبا.

إن مجموع الإيرادات والموجودات لقطاعات التأمين والاستثمار حسب الموقع الجغرافي هي كما يلي:

مجموع الموجودات		الإيرادات		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٥٠,٨١٤	٨٩٥,٣٦٤	٣٣٤,٢٦٥	٣٩٣,٤٠٦	الإمارات العربية المتحدة
٣٩,٧٧٦	٤٣,٨٩٠	٢١,٨١٣	٢٢,٠٦٥	أوروبا
<u>٨٩٠,٥٩٠</u>	<u>٩٣٩,٢٥٤</u>	<u>٣٥٦,٠٧٨</u>	<u>٤١٥,٤٧١</u>	

٣١ مطلوبات طارئة

لدى الشركة مطلوبات طارئة تتعلق بخطابات ضمان صادرة خلال الأعمال الاعتيادية للشركة وقد بلغت قيمتها بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغ ١٠,٧ مليون درهم (٢٠١١: ١٠,٤ مليون درهم).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣٢ معلومات المقارنة

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، غيرت الشركة طريقة تحميل المصاريف العمومية والإدارية على أنشطة التأمين حيث يتم تحميل المصاريف المتعلقة بأنشطة التأمين مباشرة على مصاريف التأمين وبقية المصاريف يتم تحميلها بمعدل ٩٠% على أنشطة التأمين و ١٠% على المصاريف العمومية والإدارية. في السنة السابقة كانت المصاريف توزع على أساس ٥٠% - ٥٠%. نتيجة لذلك، تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة لتتوافق مع عرض الفترة الحالية كما يلي:

معاد تصنيفها ألف درهم	إعادة تصنيف ألف درهم	كما تم بيانه سابقاً ألف درهم	٢٠١١
			بيان الدخل الموجز
			مصاريف عمومية وإدارية موزعة على:
			- عمليات التأمين
			- مصاريف أخرى
٣١,٥٧١	١٤,٧١٨	١٦,٨٥٣	
٧,٩٣١	(١٤,٧١٨)	٢٢,٦٤٩	
<u>٣٩,٥٠٢</u>	<u>-</u>	<u>٣٩,٥٠٢</u>	

٣٣ تاريخ إجازة إصدار البيانات المالية

صادق مجلس إدارة الشركة على البيانات المالية وأجاز إصدارها في اجتماعه المنعقد بتاريخ ٥ فبراير ٢٠١٣.